

# TANK STOP

Ausgabe 01 | 2015

Das eft-Fachmagazin für Tankstelle und Mittelstand

## Der große Messe-Countdown TANKSTELLE & MITTELSTAND '15



### Titelthema

TANKSTELLE & MITTELSTAND '15 –  
Der Countdown zum großen  
Branchentreff läuft

### Shopnews

Wie die anderen machen´s alle – oder?  
Blick über den Tellerrand im  
wichtigen Shop-Geschäft

### Inside

Cash geht ins Geld –  
Neue Richtlinie beim  
Wechselgeldtausch kann  
zu Gebühren führen

# MEINE TANKE

...

... hat alles,  
damit ich im Frühjahr  
aufblühe.

JETZT BESTELLEN

Das neue Frühlingsplakat  
**2015** ist da.

Zu finden unter  
[www.eft-service.de/](http://www.eft-service.de/)  
online-shop

**NEU**

frei und fair – Ihre freie Tankstelle



Unfassbar – aber wahr! Eben noch haben wir Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, ein frohes Weihnachtsfest und ein spannendes neues Jahr gewünscht, da sind wir jetzt schon mitten im Karneval – zumindest hier im Rheinland. Schon sind die ersten zwei Monate des neuen Jahres fast vorbei, und mit ihnen auch der allgemeine, flächendeckende Mindestlohn. Feedback von der Basis haben wir noch keines bekommen; wir werden das Thema aber intensiv verfolgen und demnächst ein Update veröffentlichen. Neue Eichgesetzvorschriften und damit verbunden höhere Eichgebühren freuen die mittelständischen Tankstellenunternehmer ebenso wenig wie die negativen Erfahrungen und Auswirkungen der Markttransparenzstelle.

Und auch die neue Münzgeldverordnung ist bei Weitem nicht dazu angetan, Freudensprünge zu machen. Dieser Thematik widmen wir uns in dieser ersten Ausgabe des dritten TANKSTOP-Jahrgangs. Denn bei all den politischen und behördlichen Auflagen ist es für uns umso wichtiger, ganz nah am POS zu sein und hier Mehrwerte für den Tankstellenbetreiber zu schaffen.

So blickt Thorsten Eichinger, Geschäftsführer der MCS aus Offenburg, für Sie über den Tellerrand des wichtigen Shop-Geschäftes und der Bochumer Versicherungsdienst (BOVD) stellt sich mit einem kompetenten Tankstellenversicherungskonzept als neuer Partner der eft vor.

Und dann ist da noch die Vorfreude auf das Highlight des Jahres, die Tankstellenmesse im Mai in Münster. Fast 300 Aussteller aus 13 Ländern sorgen ad hoc für ein ausverkauftes Haus. Die erstmals realisierte Messe-App ist jetzt für IOS- und Android-Smartphones und Tablets downloadbar und für alle, die sich spontan noch einen Tag länger Zeit nehmen wollen, um auch das liebenswerte Münster zu entdecken, hat unser Buchungspartner HRS die passende Unterkunft parat. Die große Messevorschau liefert der Folge-TANKSTOP Mitte April.

Jetzt wünsche ich Ihnen viel Spaß beim Blättern und Lesen dieser Ausgabe und gute Geschäfte!

Herzlichst ihr

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Scheiperpeter'.

Bernd Scheiperpeter

## EDITORIAL







Seite 06 – 11 | TANKSTELLE & MITTELSTAND '15 –  
Der Countdown zum großen Branchentreff läuft



Seite 16 – 17 | Zu Besuch bei Sonax in Neuburg –  
Fit für die Zukunft



Seite 40 – 41 | Frei und unabhängig –  
30 Jahre Günther-Tank in Bebra



Seite 44 – 47 | „Kommen die von RTL?“ –  
Blick hinter die Kulissen der eft-Dreharbeiten

## Impressum

### Jahrgang 3

Herausgeber und Verlag  
Einkaufsgesellschaft  
Freier Tankstellen mbH  
Ippendorfer Allee 1d  
53127 Bonn

Tel. 0228 - 910 29 0  
Fax 0228 - 910 29 29  
tankstop-magazin@eft-service.de  
www.tankstop-magazin.de  
www.eft-service.de/ueber-uns/tankstop

**Chefredaktion**  
Bernd Scheiperpeter

**Redaktionsleitung**  
Birgit Limbach  
redaktion-tankstop@eft-service.de

**Redaktion**  
Julia Pater (JP)  
Birgit Limbach (Bli)

**Anzeigenleitung**  
Birgit Limbach  
anzeigen-tankstop@eft-service.de

**Anzeigenpreisliste**  
Preisliste I / Mediadaten 2015

**Erscheinungsweise**  
6 x jährlich

**Layout und Satz**  
Kopfstrom GmbH, Bonn  
www.kopfstrom.de

**Druck**  
Druckerei Engelhardt GmbH,  
Neunkirchen-Seelscheid  
www.druckerei-engelhardt.de





Seite 26 | Kuchengenuss für unterwegs –  
Neu: vorportionierte Kuchen im Becher



Seite 48 | Saison von Ostern bis Oktober –  
Urlauber bestimmen den Service

#### Auflage

Druckauflage 5 000 Exemplare

#### Papier

Tauro Offset

FSC-zertifiziert

Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Texte oder Fotos übernimmt die Redaktion keinerlei Haftung. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigungen und Nutzung von Inhalten, auch auszugsweise, sind nur nach ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers gestattet.

# Themenübersicht

## TITELTHEMA

- ▶ TANKSTELLE & MITTELSTAND ´15 – Der Countdown läuft 6

## INDUSTRIEPARTNER

- Gratis-WLAN für Tankstellen-Kunden 20
- Power für den Tower 22
- BOVD ist seit über 40 Jahren im Tankstellengeschäft 24
- Eis für alle Gelegenheiten 28

## SHOPNEWS

- ▶ Wie die anderen machen's alle – oder? 18
- Kuchengenuss für unterwegs 26

## INSIDE

- Zu Besuch bei Sonax in Neuburg 16
- ▶ Cash geht ins Geld 32
- Round Table für Tankstelle und Mittelstand 36
- Datenschutz unter Kontrolle? 38
- Mit der eft das Umsatzpotential heben 42
- „Kommen die von RTL?“ 44

## IHR GUTES RECHT

- Der Personalausweis als Pfand 53

## REGULARIEN

- Kleinanzeige: Zu verkaufen 15
- Ihre Meinung zählt / Leserbrief 47
- bft-Akademie – Seminare und Workshops 2015 52

## LEADERBOARD

- Die eft-Empfehlungslieferanten auf einen Blick 30

## PORTRAIT

- Frei und unabhängig 40

## TANKWORT

- Die App zur Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND ´15 12
- Neue DIN-Aufkleber für die Zapfsäulen 34

## AKTIONEN

- Frühjahrsputz an der Plakatwand 54
- Rasanter Ölwagen inschickem Design 54
- Doppelmodul-Funktionsleuchte für den Deckenaufbau 55
- Gut gewärmt durch die kalten Tage 55

## GEMISCH

- Saison von Ostern bis Oktober 48
- Ein Herz für Kinder 50

## TERMINE

- Termine – Schulungen – Weiterbildungen 56

## KURZ VOR SCHLUSS

- Kreuzworträtsel 58

#### Bildnachweis:

Cover, Editorial, Seite 44–46: Birgit Limbach; Seite 6–9: Messe Münster und Birgit Limbach; Seite 18: @stelado – Fotolia.com; Seite 16–17: Bernd Fiehöfer; Seite 32: @photocrew – Fotolia.com; Seite 36: @Rawpixel – Fotolia.com; Seite 38: @apops – Fotolia.com; Seite 48–49: Sabine Bolwin; Seite 50: AfP Asel; Seite 56: Thorsten Frisch – shutterstock.com






# TANKSTELLE & MITTELSTAND '15

Der Countdown zum großen Branchentreff läuft









Zum 17. Mal lädt die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) zusammen mit dem Bundesverband Freier Tankstellen (bft) Tankstellenbetreiber, -pächter und -unternehmer, Tankstellenmitarbeiter, die Industrie und Wirtschaft – kurz alle Brancheninteressierten zur großen Leistungsschau TANKSTELLE & MITTELSTAND '15 in die Messehallen nach Münster ein.









Fast 300 Aussteller aus 13 europäischen Ländern präsentieren am 6. und 7. Mai ihre Produkte, Innovationen und Dienstleistungen dem gesamten Tankstellenmittelstand und natürlich allen Brancheninteressierten. „Die drei Messehallen sowie die beiden Foren sind bereits jetzt bis auf den letzten Quadratmeter ausgebucht“, freut sich die Messeverantwortliche der eft Jasmin Krattenmacher.

Wie immer ist der Eintritt zur Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND '15 frei. Erforderlich ist lediglich die kostenfreie Registrierung auf [www.tankstellenmesse.de](http://www.tankstellenmesse.de), Klick auf den Button „Hier geht's zum Onlineticket“, oder über die neue App TANKSTELLENMESSE. Mehr zur App lesen Sie in dieser Ausgabe im Artikel „Genial und ganz neu: Die App zur Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND '15“.

Neben den innovativen Neuerungen für die Tank- und Waschtechnik, der Fülle an attraktiven Produkten rund um Zapfsäule, Bistro und Shop nimmt dieses Jahr auch das Energieeffizienz- und Lichtmanagement einen großen Raum ein. Präsentation, Dialog, Austausch, Wissenstransfer – das sind die treffenden Eckdaten der Messe.

■ eft / Bli

**Für Ihren Terminkalender:**

**TANKSTELLE & MITTELSTAND '15**  
6. und 7. Mai 2015

**Messe & Congress Centrum Münster**  
Halle Münsterland  
Albersloher Weg 32  
48155 Münster

[www.tankstellenmesse.de](http://www.tankstellenmesse.de)  
[tankstellenmesse@eft-service.de](mailto:tankstellenmesse@eft-service.de)





# Genial und ganz neu:

## Die App zur Messe

# TANKSTELLE & MITTELSTAND '15

Bequem, einfach in der Handhabung und prall gefüllt mit Informationen. So lautet die Kurzbeschreibung der brandneuen Messe-App TANKSTELLENMESSE. Diese App wurde von der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) exklusiv für Aussteller und Besucher der anstehenden Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND '15 entwickelt.

Der Download der App TANKSTELLENMESSE ist kinderleicht und kostenfrei. Der Nutzwert dagegen ist unbezahlbar. Die App wurde für Smartphones und Tablets für die beiden Betriebssysteme Android und iOS konzipiert und liefert Ausstellern wie Besuchern alle wichtigen Zahlen, Daten und Fakten rund um den großen Branchentreff im Mai in Münster.





**MÖVENPICK**  
So kann Eis sein

# Der neue fruchtige Renner im Premium-Segment!

- Joghurt liegt voll im Trend
- Waldbeeren gehören zu den beliebtesten Obstsorten der Deutschen<sup>1)</sup>
- Ohne künstliche Farbstoffe und Aromen

**NEU**



JOGHURT  
WALDFRUCHT

MACAO



ZAUBERT  
EIN LÄCHELN



## DIE EXTRAPORTION ERFRISCHUNG AM STIEL!

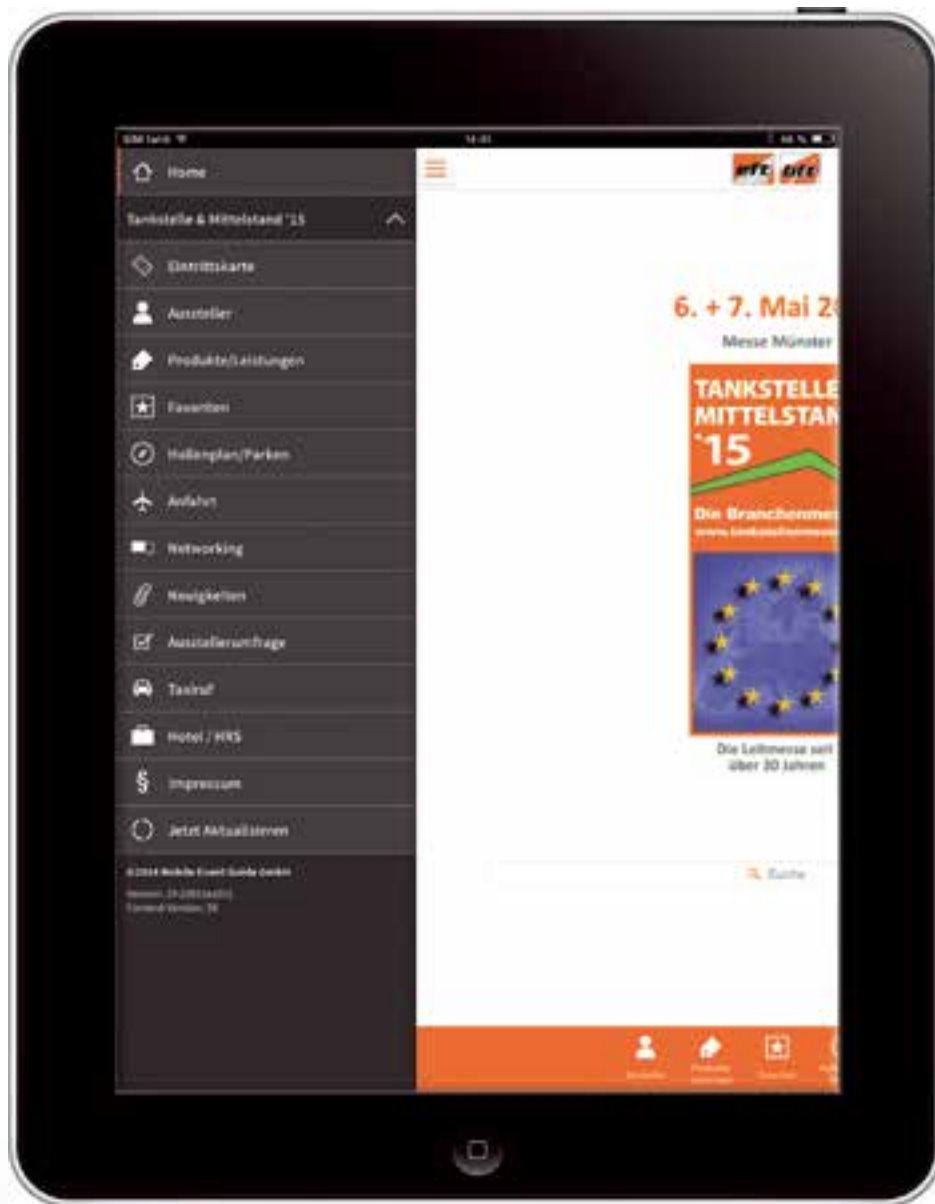
- Originelle Form & innovative Optik
- Überzeugend fruchtig im Geschmack
- Niedriger UVP von 1,00€ steigert den Kaufanreiz

1) Quelle: Statistik 2013: Umfrage der beliebtesten Obstsorten der Deutschen



Jetzt bestellen auf [www.schoeller-direct.de](http://www.schoeller-direct.de) oder unter ☎ 0800 – 101 54 21

Art.-Nr.	Artikelbezeichnung	VE
12261893	MÖVENPICK MACAO Joghurt Waldfrucht	20 x 105 ml
12269233	NESTLÉ SCHÖLLER PIRULO Wassermelone	36 x 73 ml



Über die einzelnen Button in der logisch aufgebauten Menüführung auf der linken Seite gelangt der Nutzer per Klick von EINTRITTSKARTE über AUSSTELLER oder PRODUKTE/LEISTUNGEN bis zu HOTEL zu allem Wissenswerten rund um das zweitägige Branchentreffen. Jeder Aussteller präsentiert sich mit einem kurzen Firmenprofil, Ansprechpartner, Kontaktdaten und – ganz wichtig – mit Broschüren oder einem Messeangebot.

Und so kommen Sie zur App für Ihr mobiles Gerät: Einfach diesen QR-Code einscannen, auf Download drücken – fertig. Für alle Windowsphone- und Blackberry-Nutzer gibt es alle Infos der App über eine „mobile Website“, die ebenfalls per Button über den QR-Code angewählt wird.

Alternativ kann die App TANKSTELLENMESSE kostenfrei über den Apple Store bzw. den Google Play Store aufgerufen und downgeload werden.

Neu: die Messe-App

## TANKSTELLENMESSE

- *alle Aussteller*
- *alle Produkte*
- *alle Dienstleistungen*
- *alle Hallen*
- *auf einen Klick*



# NEU



Die Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND '15 findet am 6. und 7. Mai 2015 statt. Veranstaltungsort ist das Messe & Congress Centrum Halle Münsterland in Münster. Der Eintritt ist bei Vorlage der Einlasskarte frei. Weitere Informationen rund um die Messe sowie das Online-Ticket gibt es auch unter [www.tankstellenmesse.de](http://www.tankstellenmesse.de)

■ eft / Bli

## KLEINANZEIGE

Sie möchten etwas verkaufen? Dann inserieren Sie schnell und unkompliziert im TANKSTOP in der Rubrik „Kleinanzeige“ (für bft-Mitglieder ist der Abdruck kostenfrei). Hierzu benötigen wir Ihre vollständigen Kontaktdaten, ein Foto sowie einen kleinen Beschreibungstext des Angebotes und natürlich den Verkaufspreis. Die Redaktion behält sich vor, das Angebot auf Seriosität und Plausibilität zu prüfen. Ein Anrecht auf Abdruck besteht nicht.

Senden Sie Ihr Angebot an:  
[redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de)



ZU VERKAUFEN · ZU VERKAUFEN · ZU VERKAUFEN

Suppenmaschine der Firma Soupster. Das Gerät ist ca. 3 Jahre alt und kaum benutzt. Die Suppenmaschine bietet eine Verkaufsmöglichkeit von bis zu drei Suppen, wobei diese nach Rücksprache mit der Firma Soupster variieren können. VK EUR 3µ800,- inkl. MwSt. (Neupreis EUR 5µ051,55). Preis gilt nur für Selbstabholer!

Wir verkaufen die Maschine voll funktionsfähig und in sehr gutem Zustand. Alle Bedienungsanleitungen und Adressen der Ansprechpartner sind vorhanden und werden bei Verkauf mit abgegeben.

Frau Kloke (Firma Grebe)  
Tel.: 0563 978529 eMail: [ts-korbach@grebe-korbach.de](mailto:ts-korbach@grebe-korbach.de)

## Beilagen in dieser Ausgabe:

- eft – Osterschokolade
- eft – Bestellformular Plakate '15
- eft – Messe-Flyer  
TANKSTELLE & MITTELSTAND '15



## Zu Besuch bei Sonax in Neuburg Fit für die Zukunft

„Wenn wir einen strengen Winter haben, sind auch die benötigten Mengen an Frostschutz & Co. an einer Tankstelle erheblich“, so Verkaufsleiter Patrick Ginster. Inzwischen können in Neuburg 150 000 Liter des jeweiligen Produkts pro Tag abgefüllt werden. Der Mitarbeiter drückt nur noch auf einen Knopf, um die Produktion zu starten. Dies wurde möglich, weil Sonax seine Produktions- und Lagerkapazitäten auf rund 4 000 Quadratmeter Grundfläche erweiterte und einen zweistelligen Millionenbetrag investierte.





Die Zahlen beeindruckt. Das 950 Quadratmeter große Blocklager ist mit 2400 Palettenstellplätzen, zwei Lagerliften für 3100 Etikettenrollen oder auch dem 550 Quadratmeter großen Gefahrstofflager mit 400 Palettenplätzen für den wachsenden Bedarf ausgelegt. Dies gilt auch für die Abfüllanlagen im ersten Stock des Gebäudes, wo auf 1600 Quadratmetern fünf Abfüllmaschinen installiert sind. Herzstück der Anlage ist das hochmoderne, computergesteuerte Hochregallager. Mit 2200 Quadratmetern und rund 4000 Palettenstellplätzen wurde Vorsorge getroffen, dass die Kunden überall auf der Welt „just in time“ an die benötigten Waren kommen.

### Disziplin „Fahrzeugpflege im Winter“

„Sonax hat bereits eine große Markenbekanntheit und ist selbstverständlich auch an Tankstellen präsent“, sagt Patrick Ginster, der im Unternehmen unter anderem als Verkaufsleiter national für Carwash und Tankstellen zuständig ist. Weniger bekannt dürfte Tankstellen-Waschanlagenbetreibern sein, dass jede Flasche aus dem neuen Produktionsstandort in Neuburg stammt. Die Firma setzt 100prozentig auf den Standort an der Donau.

Tankstellenkunden, die Markenprodukte aus Neuburg kaufen, erhalten Artikel mit vorzüglicher Reinigungs- und Pflegeleistung. „Billige Produkte, die im Handel die Hälfte unseres Preises oder sogar noch darunter kosten, brauchen mehr Reiniger, um den Schmutz zu lösen und sind meist weniger umweltverträglich. Billiger bedeutet zudem, dass Scheibenwischer

mehr Takte brauchen, um klare Sicht zu schaffen“, fasst Ginster wesentliche Vorteile zusammen. Dass das in der Tat so ist, „stellte unter anderem der aktuellste GTÜ-Untersuchungsbericht fest“, erklärt Nicole Hell (Gesellschaft für Technische Überwachung). „Darin wurde festgestellt, dass Produkte aus unserem Haus für einen Reinigungsvorgang nur drei Wischtakte benötigen, die umgerechnet 26 Cent kosten. Andere Reiniger benötigen bis zu zwölf Wischtakte und kosten bis zu 85 Cent.“ Zudem sind sie kunststoff- und lackverträglicher.

### Konzeptpartner für die Tankstelle

Vorteilhaft für Kunden dürften außerdem die verschiedenfarbige Gestaltung des Winterkonzeptes und das Angebot unterschiedlicher Gebindegrößen und die neue Etikettierung sein. „An Tankstellen kaufen die Kunden Produkte, die sie vor Ort auffüllen und nicht auf Vorrat“, so Patrick Ginster. „Daher sind unsere Produkte für Shop-Regale entsprechend konfektioniert. Darüber hinaus bietet unser Standbodenbeutel Platz- und Umweltvorteile und spart bis zu 70 Prozent Abfall. Unsere Kunden erhalten immer eine Lösung, auf die sie sich verlassen können.“ Und natürlich erhalten Tankstellenunternehmer die so wichtigen Werbe- und Platzierungsmittel dazu – Bodendisplays, Kassenplatzierungen, Aufsteller mit Topfern.

■ Bernd Fiehöfer

# Wie die anderen machen's alle – oder?

## Blick über den Tellerrand im wichtigen Shop-Geschäft

Süßwaren sind in der Tankstelle seit Jahren rückläufig, gleiches gilt für Getränke. Damit sind die ertragsstarken Handelswaren im Shop unter Druck. Das trifft den Shop-Betreiber genauso wie den Shop-Lieferanten.

Die Gründe sind vielfältig: Liberalisierung der Ladenschlusszeiten und damit steigender Wettbewerb, zunehmende Preissensibilität der Konsumenten und im Falle der Getränke auch das Thema Einwegpfand. Und das sind nur einige wenige Gründe, um zu erklären, warum die Umsätze nicht positiv sind. Das verleitet schnell dazu, die Entwicklung zu verallgemeinern, die positiven Beispiele im Shop-Bereich zu ignorieren und sich Stationsbetreiber, die sich konsequent gegen den Trend entwickeln, einmal genauer unter die Lupe zu nehmen. Oder auch zu schauen, welche Möglichkeiten außerhalb des „normalen“ Standard-Shop-Geschäftes bestehen und welche Ansätze existieren, um sich von den „anderen“ Stationen abzusetzen – sich gezielt zu profilieren.

### Gute Ideen von anderen übernehmen

Dazu muss man über den Tellerrand schauen und Ausschau halten nach anderen Ideen und Ansätzen. Ideen, die möglicherweise nicht überall funktionieren – aber vielleicht genau an „meiner“ Station. Gerade freie Tankstellen und mittelständische Netze haben hier ideale Voraussetzungen, sich von den konformen Einheitsstationen der „Supertanker“ abzusetzen und sich beim Kunden zu profilieren.

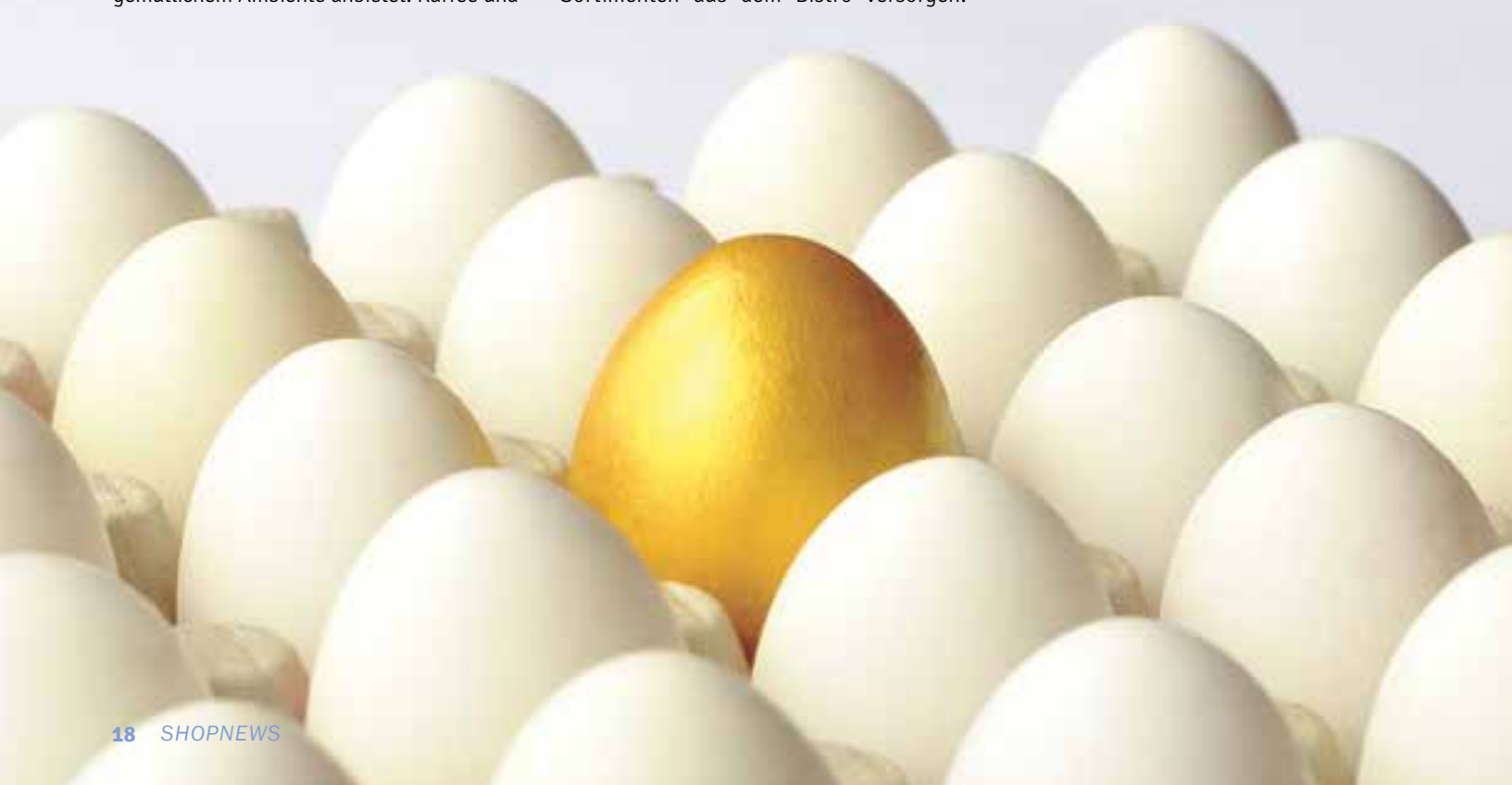
Wir beliefern eine Station, die ihren Kunden ganz gezielt Kaffee und Kuchen in gemütlichem Ambiente anbietet. Kaffee und

Kuchen in der Tankstelle, werden jetzt viele sagen. Ja, warum denn nicht, wenn es die Lage hergibt? Das Resultat sind neue kaufkräftige Kundengruppen, die extra in die Station kommen und sogar am Wochenende dort Kuchen kaufen zusammen mit der Bild am Sonntag, den Zigaretten etc. So können neue Zielgruppen erschlossen werden, wenn etwas über den Tellerrand und insbesondere auf die Bedürfnisse der Kunden geschaut wird.

Andere Stationen bieten kleine Konferenzräume an und ziehen ganz gezielt Geschäftsleute an, die sie dann auch noch mit margenstarken Sortimenten aus dem Bistro versorgen.

Wenn dann noch während der Meetings die Autos gewaschen und aufgetankt werden, hat der Stationär dem Kunden gegenüber das Rundum-Sorglos-Paket geschaffen und sich hochprofitable Kunden herangezogen.

Die beiden Beispiele zeigen, dass solche Ideen nicht auf allen Stationen umsetzbar sind. Dennoch können diese Ansätze in Einzelfällen zu einer positiven Veränderung des Geschäftsmodells bzw. der Ertragssituation beitragen – nur Mut.





## Alter Wein in neuen Schläuchen – Facebook

Es gibt aber auch allgemeinere Ansätze, um beispielsweise Kunden in die Tankstelle zu locken oder die Aufenthaltsdauer zu erhöhen. Zahlreiche technische Innovationen können dabei behilflich sein, von einfachen Ansätzen bis hin zu ausgefeilten Systemen. Zu den einfachen Möglichkeiten gehört beispielsweise eine Facebook-Seite. Kunden von MCS informieren hunderte von Fans über ihre Facebook-Seite über Aktionen und Aktivitäten. Auch hier schließt sich der Kreis wieder: Wenn in der Station besondere Dinge realisiert werden, sollte dafür auch getrommelt werden. Gerade für Stammkunden ist Facebook ein ideales und dazu noch kostenloses Tool. Kaum eine Station aber nutzt es. Wahrscheinlich trifft hier die alte Binsenweisheit „der Wurm muss dem Fisch schmecken und nicht dem Angler“ zu. Wer sich nicht in Facebook bewegt, setzt sich natürlich nicht damit auseinander. Aber die Zielgruppe tut es. Wen möchte ich als Shop-Betreiber erreichen? Die junge kaufkräftige Zielgruppe. Sie kauft die Energy-Drinks, die warme Pizza, die Marlboro und nicht zuletzt die Steam-Gutscheinkarte für Online-Games, um mit den anderen Einkäufen „aufmunitioniert“ stundenlang vor dem Bildschirm zu zocken.



So schließt sich der Kreis. Diese Kids können beispielsweise durch eine attraktive Facebook-Seite besser erreicht werden als nur durch einen Bockständer vor dem Shop. Wenn die Kids dann noch über das Handy bezahlen können, ist für die „Digital natives“ alles perfekt gelaufen. Total macht es vor und startet mit dem Anbieter Yapital das Bezahlen per Handy. Warum auch nicht? Immerhin wollen das laut einer Umfrage schon 33 Prozent der Befragten. Bei der Zielgruppe der unter 30-Jährigen waren es schon 47 Prozent.

### Erfolgreich durch Gegentrends

Wie bei allen Trends gibt es auch Gegentrends, die genauso Gelegenheit bieten, sich zu profilieren. Warum soll man sich nicht ganz bewusst unter dem Schlagwort Regionalität positionieren. Auch das kann hervorragend in Verbindung mit dem Internet funktionieren. Ein Beispiel aus Bamberg

zeigt ebenso eindrucksvoll, wie in der Biermetropole eine Supol Station ihren Kunden 100 (!) verschiedene Bierspezialitäten anbietet. Das sprengt jedes ausgeklügelte Spacemanagement-Raster einer durchgestylten A-Station. Funktioniert wahrscheinlich auch nur an wenigen Orten, dort aber ganz besonders gut.

Diese Beispiele zeigen, dass sich jede Station individuell aus dem Einerlei der Tankstellen absetzen und profilieren kann. Das ist nicht

immer unmittelbar eine Frage des Geldes, sondern häufig nur der Bereitschaft, über den Tellerrand zu schauen und nach Ideen zu suchen. Das zeichnet den Mittelstand aus. Auch wir als MCS sind stets gefordert, uns mit neuen Themen auseinanderzusetzen und uns bei unseren Kunden zu positionieren: durch einen aktiven Außendienst, schnelle Sortimentsveränderung, neue Konzepte und vor allem neue Ideen. Immer mit dem Fokus, dass unsere Kunden mehr Umsatz machen. Denn dann machen auch wir mehr Umsatz.

Mehr dazu auch laufend in unserem Blog auf [www.mcs.eu](http://www.mcs.eu)

■ MCS / Thorsten Eichinger

Anzeige

**bft** **KUTTENKEULER** LUBRICANTS

Qualität die überzeugt

MADE IN GERMANY Premium Scheiben- und Kühlerfrostschutz

[www.kuttenkeuler.de](http://www.kuttenkeuler.de)

Kuttenkeuler Mineralölhandels- und Tankstellenbetriebs GmbH Dieselstraße 10 Telefon +49 (0) 2236 96203-0 e-mail [vertrieb.schmierstoffe@kuttenkeuler.com](mailto:vertrieb.schmierstoffe@kuttenkeuler.com) D-50996 Köln Telefax +49 (0) 2236 96203-27 e-mail [vertrieb.treibstoffe@kuttenkeuler.com](mailto:vertrieb.treibstoffe@kuttenkeuler.com)



## Gratis-WLAN für Tankstellen-Kunden

Smartphones und Tablet-PC sind unsere ständigen Begleiter. Wo immer wir sind, möchten wir mobil surfen und in sozialen Netzwerken posten. Dankbar sind wir daher, wenn uns in Shoppingmalls oder Fußgängerzonen Gratis-WLAN zur Verfügung gestellt wird. Auch Tankstellen können ihren Kunden diesen Zusatzservice bieten, damit viel für ihre Kundenbindung tun und zusätzliche Werbeeinnahmen generieren – Möglichkeiten, die der ITK-Dienstleister QSC AG anbietet. Ein erster mittelständischer Tankstellenbetreiber startet noch in diesem Jahr ein Pilotprojekt mit dem Managed-WiFi-Service von QSC im Großraum Hamburg.



Welch eine Wohltat wäre das: Während der Fahrpause auf dem Parkplatz, im Bistro oder im Shop der Tankstelle übers Smartphone die Mails checken oder eine Information aus dem Internet ziehen zu können. Ohne für den Internetzugang bezahlen zu müssen. Und ohne auf das teure Datenvolumen des Mobilfunknetzes zurückgreifen zu müssen.

Doch bisher finden Autofahrer einen solchen Service neben der Zapfsäule selten. Das hat damit zu tun, dass klassische Hotspot-Konzepte für Tankstellenbetreiber bisher eher unattraktiv sind, da dieser nur den Raum für die Access-Points zur Verfügung stellt, aber keinen Einfluss auf die Gestaltung des WiFi-Angebots hat. Außerdem liegt die Kundenbeziehung in der Hoheit des Hotspot-Anbieters. Das ist für den Inhaber der Location ärgerlich, denn leicht lässt sich das Smartphone des Nutzers als Werbeplattform nutzen, die den WLAN-Service refinanziert und weitere Erlöse abwirft.

Anders das „Own-your-WiFi“-Konzept von QSC: Wer sich ein WLAN-Netz installieren lässt, entscheidet allein über die Gestaltung, die Kundenansprache und die Vermarktung. Das fängt damit an, dass die Anmeldeseite, über die sich die Kunden auf ihrem Smartphone für den Internetzugang freischalten, im Look-and-Feel der Tankstellenmarke gehalten wird.

In der Regel muss jeder, der den Gratiservice nutzen möchte, seinen Namen und seine E-Mail-Adresse angeben. Außerdem hat er die Nutzungsbedingungen zu bestätigen, was den Betreiber gegen Missbrauch absichert. Die während der Anmeldeprozedur gewonnenen Daten lassen sich dann zu Marketingzwecken verwenden. Das Gleiche gilt für die so genannte Landingpage – eine einfache Internetseite – auf die der Nutzer nach der Anmeldung geleitet wird und die bereits Werbebotschaften enthalten kann.

Die QSC AG als integrierter ITK-Anbieter stellt ein modulares Angebot für den Betrieb eines Gratis-WLAN-Services zur Verfügung. Es ist flexibel und leicht skalierbar, da es über eine Cloud-Plattform gemanagt wird. Zu den Dienstleistungen zählen Planung, Aufbau und Betrieb der WiFi-Infrastruktur – bei Wunsch mit Anbindung an das QSC-eigene Telekommunikationsnetz in der erforderlichen Bandbreite. Zusätzlich sind Monitoring, User-Statistiken und Reportings sowie Sicherheitsoptionen enthalten.

Es lassen sich mobile Bezahlungsfunktionen etwa via Voucher oder Kreditkarte integrieren, ebenso wie Bonus- und Loyalty-Programme sowie Couponing und andere Formen von Social-Media-Kampagnen. QSC managt auch Digital-Signage, also digitale Beschilderungs-Aktionen, wobei bei mehreren Standorten regional unterschiedliche Botschaften steuerbar sind.

Bei Interesse melden Sie sich einfach bei Steffen Schliesing vom Direkten Vertrieb Handel der QSC AG.


Persönlich treffen Sie QSC am 6. und 7. Mai auf der Messe TANKSTELLE & MITTELSTAND '15 in Münster: Halle Forum Süd, Stand FS 06.

■ QSC

QSC AG  
Mathias-Brüggen-Str. 55  
50829 Köln  
[www.qsc.de/itk-handel](http://www.qsc.de/itk-handel)

Kontakt  
Direkter Vertrieb Handel  
Steffen Schliesing  
Tel: 040 271360  
E-Mail: [dv-handel@qsc.de](mailto:dv-handel@qsc.de)

Anzeige



Der nächste TANKSTOP – das eft-Magazin für Tankstelle und Mittelstand – erscheint am 15. April 2015. Wenn Sie noch nicht im Postverteiler notiert sind, teilen Sie uns einfach Ihre Anschrift per Mail mit: [redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de). Gern nehmen wir Sie in den kostenfreien Bezug auf.

**Nachgeschaut:**

Unter [www.tankstop-magazin.de](http://www.tankstop-magazin.de) können Sie in vorherigen Ausgaben des TANKSTOP blättern, Texte nachlesen und Termine nachschlagen.



Treffen Sie die Ansprechpartner  
auf der

**TANKSTELLE & MITTELSTAND '15**  
am 6. + 7. Mai in Münster:

**Neon Reinhardt:**

Halle Mitte, Stand MC 13

**TABA:**

Halle Mitte, Stand MA 03

## Power für den Tower

### Individuelle Preisanzeigen-Türme

Der erste Blick des Autofahrers gilt dem Spritpreis – daher ist die Preisanzeige prominenter Bestandteil der Werbewirkung jeder Tankstelle. Bei der Umrüstung der Preistürme auf LED oder der Gesamtmodernisierung des Standortes macht die Kooperative der Unternehmen TABA und Neon Reinhardt ein attraktives Angebot: Gemeinsam bieten beide Firmen eine vielseitig kombinierbare LED-Preisanzeige in einem individuellen Gehäuse nach Designwunsch des Kunden.

#### Zwei Profis für Preisanzeigen

Die Münchner TABA Technology GmbH ist auf die Fertigung von LED-Modulen spezialisiert, die Kraftstoffprodukte und Preise optimal zur Geltung bringen. Tankstellenbetreiber können dabei zwischen einer Vielzahl von Größen- und Farb-Kombinationen wählen. Die integrierten Lichtsensoren stellen die Helligkeit automatisch auf den Lichteinfall ein, sodass die Anzeige auch bei grellem Sonnenschein gut lesbar ist. Die

elektronischen Schnittstellen sind mit den gängigen Kassensystemen kompatibel. Neon Reinhardt ist ein Unternehmen der Firmengruppe Brück aus Münster. Die Lichtwerbe-Experten haben besonders im Tankstellenbereich viel Erfahrung und zahlreiche Objekte in ganz Deutschland modernisiert. Die Umrüstung auf LED-Beleuchtung steht dabei im Vordergrund. Neon Reinhardt baut die Einhausungen für die Preismasten und ist dabei offen für Gestaltungswünsche der Kunden. Für die Darstellung des Standortes im Wettbewerb ist es ein entscheidender Vorteil, nicht auf Lösungen von der Stange angewiesen zu sein.

#### Aus einer Hand

Die Montage erfolgt durch das Team von Neon Reinhardt und langjährige Partner als „full service“: Vom Bauantrag über die Fundamente bis zur Aufstellung und Verbindung mit dem Kassensystem übernimmt der Anbieter sämtliche Schritte als Komplettleistung. Die Kooperation kommt an:

Bislang haben die beiden Unternehmen bereits Projekte in Nordrhein-Westfalen, Niedersachsen und Bayern realisiert. Zurzeit ist ein Preismast mit einer Höhe von 7,5 Metern in der Produktion und wird in Kürze ausgeliefert.

Wenn Sie auch von einer individuellen Lösung mit vollständigem Leistungspaket profitieren möchten, wenden Sie sich bitte an:

Christian Krüger

Telefon 0251 7889-254

christian.krueger@firmengruppe-brueck.de

TABA Technology GmbH

Alexander von Loewenfeld

Tel. 089 358130-25

alexander.loewenfeld@taba.de





**bft-fashion**

**DIE KOLLEKTION  
FÜR IHR TEAM**

Besuchen Sie uns  
in unserem  
Online-Shop

Zum Online-Shop



[www.eft-service.de](http://www.eft-service.de)

# Bochumer Versicherungsdienst ist seit über 40 Jahren im Tankstellengeschäft

Neuer Partner bietet Versicherungskonzepte zu hervorragenden Konditionen

Mit dem Bochumer Versicherungsdienst (BoVD) hat die eft seit dem 1. Januar einen neuen Kooperationspartner für Versicherungslösungen. Die beiden Kundenbetreuer Walter Dortmann und Sandra Richert stellen das inhabergeführte Unternehmen, das sich durch seine jahrzehntelange Branchenexpertise im Tankstellengeschäft auszeichnet, vor.







## Bochumer Versicherungsdienst

Ein Unternehmen der LEUE  NILL Gruppe

Im Jahr 1973 wurde der BoVD als hausinterner Makler der Aral AG in Bochum gegründet, daher auch der Name. Nach der Übernahme der Aral durch den BP-Konzern, wurde das Unternehmen im Jahr 2003 an LEUE & NILL verkauft. Die BP wollte sich ganz auf das Mineralölgeschäft konzentrieren. „Wir haben daher zur Aral lediglich historische, aber keinerlei wirtschaftliche Verbindungen“, erklärt Walter Dortmann.

Seit über 40 Jahren ist der Versicherungsmakler im Tankstellengeschäft tätig und verfügt über umfassende Branchenkenntnisse. „Durch diese große Erfahrung wissen wir genau, was für Tankstellenbetriebe wirklich sinnvoll ist“, sagt Sandra Richert. „Wir bieten Versicherungskonzepte, die passgenau auf den Kunden zugeschnitten sind.“ Als unabhängiger Makler ist der BoVD an keine Versicherungsgesellschaft gebunden. Zusätzlich dadurch begünstigt, dass die Muttergesellschaft LEUE & NILL eines der größten Maklerhäuser in Deutschland ist, kann der BoVD für die Kunden besonders vorteilhafte Prämien erzielen, die deutlich unter Marktniveau liegen. „Und wir können unseren Kunden Ausschließlichkeitskonzepte anbieten, die es auf dem freien Markt nicht gibt“, ergänzt Dortmann.



Kundenbetreuerin Sandra Richert

Das Leistungsportfolio deckt alle betrieblichen Risiken ab und erstreckt sich neben der Betriebshaftpflicht, in der die Privathaftpflicht schon inkludiert ist, über die Inhaltsversicherung mit Glas- und Betriebsunterbrechungsversicherung bis hin zur Rechtsschutzversicherung. Alle Konzepte sind speziell auf die Bedürfnisse der Tankstellenbetreiber ausgerichtet und werden regelmäßig den aktuellen Marktgegebenheiten angepasst. „In unserem Gebäudekonzept sind sogar die Preistafeln, Aufsteller sowie Luft- und Wasserinseln mitversichert, bei der Inhaltsversicherung ist auch das Tiefkühlgut geschützt, um hier nur einige Highlights zu nennen“, erläutert Dortmann. „Hohe Deckungssummen haben wir auch bei Raubüberfällen; gerade die Botenberaubung ist ja ein existenzbedrohendes Risiko.“

Darüber hinaus kann über den BoVD auch der gesamte private Bereich bis hin zur Krankenversicherung und der privaten Altersvorsorge abgesichert werden. „Wir nennen das unser ‚Rundum-Sorglos-Paket‘“, so Richert.

Was den BoVD von vielen Anbietern unterscheidet, ist der feste, persönliche Ansprechpartner für den Kunden. Alles kann unkompliziert telefonisch geregelt werden, auch die Antragsannahme. „Bei vielen anderen Anbietern muss erst ein Vermittler vor Ort einen Lageplan mit Sicherungsbeschreibung erstellen“, sagt Dortmann. „Dann benötigt er ein Einbruchmeldeanlagenattest und vieles mehr. Wir fragen in diesem Bereich nur: ‚Sind alle Außentüren an ihrer Tankstelle mit einem bündig montierten Zylinderschloss versehen?‘ – Das ist alles.“ Mit nur wenigen Angaben können somit Interessierte sofort ihre neue Jahresprämie erfahren und kurzfristig Versicherungsschutz erhalten.

Weitere Informationen gibt es unter [www.bovd.de](http://www.bovd.de)

■ BoVD



**Cake-to-go**



# Kuchengenuss für unterwegs

## Neu: vorportionierte Kuchen im Becher

Das To-go-Angebot im deutschen Markt entwickelt sich kontinuierlich weiter. Nach vorportionierten Salaten, Obststücken sowie Suppen im Becher präsentiert Hiestand & Suhr die neuen Cakes-to-go. Die vorportionierten Kuchen im Becher werden in vier beliebten Geschmacksrichtungen angeboten. Ein im Deckel integrierter „Göffel“, eine Kombination aus Gabel und Löffel, macht nun auch Kuchen zum idealen Begleiter für unterwegs. Damit können beispielsweise Backshops und Tankstellen das To-go-Geschäft ausbauen und sich mit der Innovation differenzieren.

Die Spezialitäten sind in den vier Sorten Apple Crumble, Plum, Bieny und Carrot erhältlich. Fertig gebacken und in ansprechenden Bechern mit farbigen Banderolen portioniert, sind die Produkte vor dem Verkauf nur noch aufzutauen. Nach etwa 120 Minuten Auftauzeit bei Raumtemperatur sind diese verzehrfertig. Nach dem ersten Öffnen lässt sich der Deckel fest wiederverschließen.

Die vier Kuchen überzeugen durch ihren besonders luftigen und lockeren Rührteig. Der Teig des Cake-to-go Apple Crumble ist reichhaltig mit süßen Apfelstücken angereichert. Ein weiteres fruchtiges Erlebnis ist der Cake-to-go Plum, in dessen Teig Pflaumenstücke eingebacken wurden. Der Kuchen ist mit goldgelben, knusprigen Streuseln dekoriert.

Der Cake-to-go Bieny kommt dem traditionellen Bienenstich nahe. Denn der süße und lockere Rührteig ist zusätzlich mit einer goldgelben, karamellisierten Mandelmasse überzogen. Im Cake-to-go Carrot sorgen die eingebackenen Karotten und Haselnüsse für einen besonders saftigen Teig. Das Topping besteht aus einer weißen Glasur und Pistazien.

■ Hiestand & Suhr

### **Cake-to-go Apple Crumble**

Fertigungsgrad: fertig gebacken  
Auftauzeit: etwa 120 min  
Gewicht: 140 g  
MHD: 12 Monate

### **Cake-to-go Bieny**

Fertigungsgrad: fertig gebacken  
Auftauzeit: etwa 120 min  
Gewicht: 140 g  
MHD: 12 Monate

### **Cake-to-go Plum**

Fertigungsgrad: fertig gebacken  
Backtemperatur: etwa 120 min  
Gewicht: 140 g  
MHD: 12 Monate

### **Cake-to-go Carrot**

Fertigungsgrad: fertig gebacken  
Auftauzeit: etwa 120 min  
Gewicht: 130 g  
MHD: 12 Monate

# Eis für alle Gelegenheiten

**Nestlé Schöller ist ausgewiesener Experte für Eis in allen Facetten. Nach fast acht Jahrzehnten im Eisgeschäft ist die Leidenschaft für die kalte Köstlichkeit nach wie vor unvermindert spürbar. Diese Eisbegeisterung inspiriert die Entwickler im Hause immer wieder zu neuen großartigen Eiskreationen der bekannten Marken Mövenpick und Nestlé Schöller.**

## Impulseis – Das Sortiment für den spontanen Genuss

Ob an der Tankstelle, am Bahnhof oder einfach zwischendurch – das schnelle Eis aus der Hand steht bei Jung und Alt hoch im Kurs. Die Auswahl an Impulseisartikel der Marken Mövenpick und Nestlé Schöller in Waffeln, als Sandwich, im kleinen Becher oder am Stiel ist so groß, dass sicher jeder sein Lieblingseis findet.

## Stilvoller Genuss mit Mövenpick am Stiel

Seit über 40 Jahren steht die Marke Mövenpick für innovative Eiskreationen, höchste Qualität und ganzheitliche Vermarktungskonzepte. Nicht umsonst hat der Marktführer für Premium-Eis eine Markenbekanntheit von über 95 Prozent. Fester Bestandteil der leckeren Mövenpick-Welt sind bereits seit Jahren die beliebten Macao-Stieleis. Seit Januar 2015 weht ein frischer Wind in der Macao-Range: Macao Joghurt Waldfrucht heißt der neue, leichte Joghurtgenuss am Stiel – eine Kombination aus Eis mit fettarmem Joghurt und fruchtigem Waldfruchtsorbet. Die geschmacks- und farbintensive Neuheit – außen beerenrot und innen weiß mit roten Einstrudlungen – ist völlig frei von künstlichen Aromastoffen und Farbstoffen. Das ist purer Eisgenuss in seiner schönsten Form.

## Neue, fruchtige Erfrischung von Nestlé Schöller

Seit über 77 Jahren begeistert die traditionsreiche Familienmarke bereits Generationen von Eisfans und ist in drei von fünf Impulseis-Segmenten Marktführer (Quelle: Cones, Snacking, Kids, GFK Eispanel, Mai – August 2013). Das Erfolgsgeheimnis: Vielfalt und freudige Momente für jede

Altersgruppe und jeden Anlass, innovative Sorten und beliebte Klassiker. Die Marke Nestlé Schöller steht für ein buntes Impulseisortiment für die ganze Familie. Dauerbrenner wie Nucki Nuss, Big Sandwich oder das Kindereis Bum Bum bekommen regelmäßig trendige Neuheiten an die Seite gestellt. So ergibt sich ein rundes Angebot für jeden Geschmack.

Für 2015 haben sich die Eismacher wieder ein besonders innovatives Highlight für ihre jüngste Zielgruppe ausgedacht: Pirulo Wassermelone. Diese fruchtige Eis-Erfrischung erinnert mit der außergewöhnlichen dreieckigen Form und der Farbigkeit tatsächlich an ein Stück Wassermelone: Die grüne „Schale“ ist aus Wassereis Apfel, das rote „Fruchtfleisch“ aus Wassereis Melone und die dunklen „Kerne“ bestehen aus kakaohaltiger Glasur. Eine farbenfrohe und geschmacksintensive Neuheit, ganz ohne künstliche Aromen und Farbstoffe. Diese coole Wassermelone aus der Impulseisruhe hat eindeutig das Zeug zum abkühlenden Sommerhit – und zwar nicht nur bei den Kids!

## Gut aufgestellt für das Außer-Haus-Eisjahr 2015

Ob Mövenpick oder Nestlé Schöller: Das Gesamtpaket „Eis für den Außer-Haus-Markt 2015“ überzeugt durch Qualität, Vielfalt, Beständigkeit, Innovationen und Klassiker – die optimale Mischung, um „da draußen“ zu bestehen. Das umfassende Angebot an wirkungsvollen Werbemitteln sowie die kompetente Beratung und der Top-Service durch die Profis aus dem Hause Nestlé Schöller bilden die Basis für eine erfolgreiche und umsatzstarke Saison 2015.

### ■ Nestlé Schöller







Für Ihren Terminkalender  
6. + 7. Mai 2015  
Messehallen Münster



# TANKSTELLE & MITTELSTAND '15

Das Branchentreffen des Jahres

Hier geht's zur App

**TANKSTELLENMESSE**



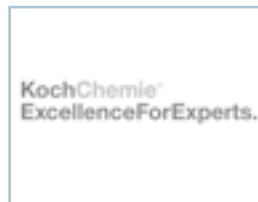
- *alle Aussteller*
- *alle Produkte*
- *alle Dienstleistungen*
- *alle Hallen*
- *auf einen Klick*



Jetzt kostenfrei downloaden für alle mobilen Geräte



[www.tankstellenmesse.de](http://www.tankstellenmesse.de)







Die eft-Empfehlungslieferanten – mehr dazu unter:  
[www.eft-service.de/partner](http://www.eft-service.de/partner)



# Cash geht ins Geld

## Neue Richtlinie beim Wechselgeldtausch kann zu Gebühren führen

Obwohl allerorten die bequeme Kartenzahlung möglich ist, greifen viele Kunden an der Tankstelle nach wie vor auf Bargeld zurück. Das bedeutet für Tankstellenbetreiber, stets ausreichend Wechselgeld vorzuhalten. Aber gerade Münzgeld ist im Handel ein knappes Gut. Regelmäßig müssen neue Münzrollen für das Geschäft besorgt werden. Durch ein für nationale Behörden, Banken und andere Kreditinstitute seit 1. Januar 2015 geltendes EU-Gesetz können für Gewerbetreibende beim Umtausch von Münzgeld Gebühren anfallen.

### Banken und Sparkassen sind für Münzgeldüberprüfung verantwortlich

Damit dem Umlauf von falschem Münzgeld Einhalt geboten wird, sind Kreditinstitute und weitere Zahlungsdienstleister zu für die Euro-Zone standardisierten Vorgaben verpflichtet. Vorgesehen ist dabei die Prüfung von Münzgeld auf Echtheit und Umlauffähigkeit durch zugelassene Münzsortiergeräte und geschulte Mitarbeiter. Seit dem 15. Dezember 2011 gelten bereits die neuen Bestimmungen. Eine Übergangsfrist räumte den zur Prüfung verpflichteten Stellen Zeitfenster ein, um auf die neuen Standards umzurüsten. Mit den neuen Regelungen einhergehend will sich die Deutsche Bundesbank verstärkt aus der Bargeldbearbeitung zurückziehen. Nun liegt es dementsprechend bei Banken und Sparkassen, einen Großteil der Münzgeldüberprüfung vorzunehmen.

### Kosten für Umrüstung auch Kosten der Kunden?

Durch die Umrüstung auf die neuen Standards können seit 1. Januar 2015 Kosten bei Kreditinstituten anfallen. Um diese zu kompensieren, erhöhen manche Bargeldakteure die Preise für den Eintausch von Münzrollen. Laut des aktuellen Preis- und Leistungsverzeichnisses der Sparkasse KölnBonn vom 1. Januar 2015 können dies beispielsweise bei der Entgegennahme von ungezähltem und ungerolltem Münzgeld 3,00 EUR je Safebag sein. In einem Statement der Deutschen Kreditwirtschaft heißt es zwar, dass „die Einführung der europäischen Bargeldprüfungsverordnung [...] nach Einschätzung der Deutschen Kreditwirtschaft keine spürbaren Auswirkungen auf das Kundengeschäft habe“, aber auch, dass es „der geschäftspolitischen Entscheidung jedes Kreditinstituts [obliegt], ob und welche Gebühren es für die Bargeldein- und -auszahlung von Münzen nimmt“.

Auch Alexander von Schmettow, Pressesprecher im Bereich Markt-, Unternehmens- und Betriebsthemen des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes, teilte der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) mit, dass jede Filiale für sich entscheide, ob sie Gebühren für Münzgeld nehme oder nicht. Die Sparkasse KölnBonn rät bereits auf ihrer Internetseite, die Möglichkeiten und Preise für Münzeinzahlungen bzw. Tauschgeschäfte für gewerbliche Kunden in der jeweiligen Geschäftsstelle zu erfragen. Ebenso teilt die Commerzbank auf Nachfrage der eft mit: „Für Nichtverbraucher (z. B. Einzelhändler) findet eine Bepreisung nach einzelvertraglicher Regelung statt.“ Es werde sich mit Inkrafttreten der neuen EU-Verordnung für Commerzbank-Kunden jedoch nichts ändern.

### Im Zweifel nachfragen

Eine stichpunktartige Nachfrage bei bft-Mitgliedern zeigte, dass sie der neuen Münzgeldverordnung gelassen entgegen sehen. Kostenveränderungen haben sich bei allen Befragten bis jetzt nicht ergeben. Dennoch sind Tankstellenbetreiber, dem allgemeinen Tenor nach zu urteilen, auf der sicheren Seite, wenn sie sich bei der Bank ihres Vertrauens über bevorstehende Änderungen beim Münzgeldhandling informieren. Individuelle Dienstleistungsverträge können ausgehandelt und einem vielleicht überraschenden Mehrkostenfaktor vorgebeugt werden.

Zurzeit werden außerdem Alternativen für den Bezug von Münzgeld geboten. So stellt die ALVARA Cash Management Group AG unter [www.muenzmarktplatz.de](http://www.muenzmarktplatz.de) eine Plattform zum Wechselgeldaustausch zur Verfügung. Anbieter mit Münzrollenfertiger-ID und Käufer kommen hier online zusammen.

■ eft / JP





Für Ihren Terminkalender  
6. + 7. Mai 2015  
Messehallen Münster



# TANKSTELLE & MITTELSTAND '15

Das Branchentreffen des Jahres



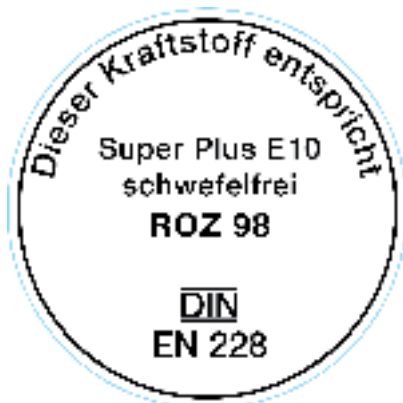
**tankstelle**



Die Ehrung der Preisträger findet in Kooperation eft / bft und dem Fachmagazin tankstelle im Rahmen des Ausstellerabends am ersten Messetag statt.

[www.tankstellenmesse.de](http://www.tankstellenmesse.de)

# Neue DIN- Aufkleber für die Zapfsäulen E 10-Aufkleber erneuern



Nach der Einführung von E 10 an den Tankstellen hatte der Gesetzgeber im Rahmen der Auszeichnungspflicht DIN-Aufkleber mit der E-DIN 51626-1 eingeführt. Ottokraftstoff mit einem Anteil bis zu zehn Prozent Ethanol musste mit einem entsprechenden Aufkleber versehen werden. Der „herkömmliche“ Ottokraftstoff mit einem Ethanol-Gehalt bis fünf Prozent wurde mit einem DIN-Aufkleber mit der DIN EN 228 ausgezeichnet.

Seit Oktober 2014 gilt für alle Ottokraftstoffe die einheitliche Norm DIN EN 228.

Die Bestimmungen über die Auszeichnungspflicht bei Ottokraftstoffen haben sich jetzt erneut wie folgt geändert.

1. Schwefelfreier Ottokraftstoff mit einem maximalen Sauerstoffgehalt von 2,7 Massenprozent und einem maximalen Ethanol-Gehalt von fünf Volumenprozent, der den Anforderungen der DIN EN 228, Ausgabe Oktober 2014, genügt oder gleichwertig nach §11 ist, wird mit der Bezeichnung „Super schweifelfrei“ oder „Super Plus schweifelfrei“ und dem jeweils zutreffenden Zeichen nach Anlage 1a oder 1b gekennzeichnet. An den Zapfsäulen ist zusätzlich der Hinweis „Enthält bis zu 5 % Bioethanol“ deutlich sichtbar anzubringen.

Dies entspricht auszeichnungstechnisch der bisherigen Rechtslage. An dieser Stelle können die Aufkleber so wie bisher bleiben. Bitte denken Sie an dieser Stelle auch an den Zusatzaufkleber „Enthält bis zu 5 % Bioethanol“, der ebenfalls an dieser Stelle angebracht sein muss.

2. Schwefelfreier Ottokraftstoff, der den Anforderungen der DIN EN 228, Ausgabe Oktober 2014, genügt oder gleichwertig nach §11 ist und dessen Sauerstoffgehalt 2,7 Massenprozent oder dessen

Ethanol-Gehalt fünf Volumenprozent überschreiten kann, wird mit der Bezeichnung „Super E10 schweifelfrei“ oder „Super Plus E10 schweifelfrei“ und dem jeweils zutreffenden Zeichen nach Anlage 2a oder 2b gekennzeichnet. An den Zapfsäulen sind zusätzlich die Hinweise „Enthält bis zu 10 % Bioethanol“ und „Verträgt Ihr Fahrzeug E10? Herstellerinformation einholen! Im Zweifel Super oder Super Plus tanken!“ deutlich sichtbar anzubringen.

Dies bedeutet, dass an den entsprechenden Zapfpunkten jetzt Aufkleber mit dem Hinweis auf die DIN EN 228 angebracht werden müssen. Die alten Aufkleber mit dem Verweis auf die E-DIN 51626-1 sind zu entfernen.

Der guten Ordnung halber weisen wir noch einmal darauf hin, dass die Zusatzaufkleber „Enthält bis zu 10 % Bioethanol“ und „Verträgt Ihr Fahrzeug E10? Herstellerinformation einholen! Im Zweifel Super oder Super Plus tanken!“ ebenfalls wie bisher an der Säule angebracht werden müssen.

3. Normalbenzin gibt es jetzt auch verordnungstechnisch nicht mehr. Von daher sind auch die Aufkleber mit dem Hinweis Normal schweifelfrei ROZ 91 zu entfernen.

Die Aufkleber können wie bisher bei der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen mbH (eft) bezogen werden:  
[www.eft-service.de/online-shop](http://www.eft-service.de/online-shop) oder  
telefonisch: 0228 910 290.

Für Fragen rund um die Auszeichnungspflicht steht die Geschäftsstelle gerne zur Verfügung. Die neuen „E 10 Aufkleber“ sehen jetzt wie folgt aus (siehe Aufkleber am linken Seitenrand).

■ eft / bft



# SOUR

macht Umsatz!



Neu ab  
Februar  
2015!

## Das Medienpaket



TV



Online



PR



Sampling



POS











# ROUND TABLE FÜR TANKSTELLE UND MITTELSTAND

## Neue Institution schafft Wissens- und Know how-Transfer

Weil Wissen Macht ist, aber unglaublich viel Erfahrung und Kenntnis in der Welt der Tankstellenbetreiber im hektischen Tagesgeschäft auf der Strecke bleiben, platziert die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) ab Frühjahr 2015 eine neue Informationsveranstaltung. Round Table heißt das Treffen, das – wie der Name rückschließen lässt – im kleinen Kreis stattfinden wird.

„Round Table heißt Austausch innerhalb einer überschaubaren Anzahl an Teilnehmern“, erläutert Frank Feldmann, einer der beiden Geschäftsführer der eft. „Wir planen mit maximal zehn Vertretern aus der Wirtschaft, der Industrie und vor allem mit Tankstellenbetreibern. Ziel ist die direkte Kommunikation aller Beteiligten zu anstehenden Themen.“

Ergänzend zu den Landesgruppentagungen, die der Bundesverband Freier Tankstellen (bft) regelmäßig in den einzelnen Regionen Deutschlands für seine Mitglieder zu politischen Themen sowie neuen Gesetzesverordnungen durchführt, betrachtet der Round Table der eft die wichtigen wirtschaftlichen Aspekte der Branche. „Wir erleben immer wieder, dass beispielsweise günstige Geschäftsmodelle nicht zum Abschluss kommen oder Innovationen ihre Zielgruppe nicht erreichen, weil aus Mangel an Zeit oder Mangel an Informationsquellen die Geschäftspartner nicht zueinander finden“, so Bernd Scheiperpeter, zweiter Geschäftsführer der eft. Aus der

Branche, für die Branche lautet das Credo der neuen Zusammenkunft. „Wir bündeln Tankstellenkompetenz ganz wörtlich genommen.“

Starten wird die eft mit vier Treffen pro Jahr. Der erste Round Table findet bereits Anfang März in Bremen statt. Den wirtschaftlichen Rahmen stellt der Industriepartner Hella in seiner norddeutschen Produktionsstätte. Eines der vier Hauptthemen beleuchtet Licht und die immer drängendere Energieeffizienz.

Feldmann und Scheiperpeter haben sich einen hohen Qualitätsanspruch auf die Fahne geschrieben. So wird die Teilnehmerliste auf die wechselnden Themenschwerpunkte abgestimmt werden. Ziel eines jeden Round Tables ist, dass für jeden Partner „am Ende des Tages der Tisch umfassend und nachhaltig gedeckt war“.

■ eft / Bli

Welche Wege tatsächlich per Mail oder Kontaktformular, auf Social Media-Plattformen oder in Foren gepostete Informationen gehen, weiß ganz genau kaum jemand. Was mit mehr oder weniger vertraulichen oder geschäftlichen Mitteilungen „passiert“ mindestens genauso wenig. Und welche Geschäfte Fremde aus unseren Botschaften entwickeln wohl schon erst recht nicht. Absenden und fertig, trotz aller Enthüllungen von Edward Snowden oder den zuletzt öffentlich bekannt gewordenen Unzulänglichkeiten beim Bundesnachrichtendienst. Viele, zu viele auch Geschäftsleute sind der Meinung, dass es sie schon nicht betreffen werde. Gut, das sollte und muss man mit sich selbst abmachen. Das ist die eine Seite. Auf der anderen bestehen gesetzliche Regelungen, die alle zu beachten haben.

### Bisher wenig beachtet

Im konkreten Fall sei an das Bundesdatenschutzgesetz erinnert. Es wurde – zugegeben von den meisten Unternehmern eher unbemerkt – bereits vor fünf Jahren novelliert. Für Tankstellenunternehmer bedeutet die gesetzliche Pflicht, dass sie unter anderem einen Datenschutzbeauftragten bestellen müssen, wenn auf der Tankstelle eine Videoanlage betrieben wird. Dirk Schöttelndreier, Geschäftsführer der Gesellschaft für Personaldienstleistungen (GfP) mbH, eine Einrichtung der Handels- und

Dienstleistungsverbände, beschreibt die derzeitige Situation: „Generell ist es so, dass der Datenschutz an Tankstellen noch viel zu kurz kommt. Die Sensibilität für dieses Thema ist noch nicht ausreichend vorhanden.“

Was sich zunächst relativ harmlos liest, kann sich – sofern weiter leichtfertig und bedenkenlos mit dem Datenschutz an Tankstellen umgegangen wird – schnell zu einem empfindlichen Volltreffer entwickeln. Denn die Aufsichtsbehörden werden mittlerweile von selbst aktiv. „So schreiben die Behörden Unternehmen an und stellen konkrete und umfängliche Fragen zum Thema Datenschutz“, betont GfP-Datenschutz-Experte Nils Gustke.

Nach dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) müssen diese besonders sorgfältig sein, wenn personenbezogene Daten verarbeitet werden. Das ist quasi an jeder Tankstelle der Fall – Adressen von Kunden und Mitarbeitern, unbare Kassiervorgänge (EC-, Kreditkarten) oder eben die Videoanlage, deren Kameras in der Regel das Geschehen auf dem gesamten Tankstellengelände aufzeichnen. Da – von einigen wenigen Ausnahmen einmal abgesehen – jede Tankstelle in Deutschland mit einer Videoanlage ausgestattet ist, „fokussiert sich der Datenschutz an Tankstellen überwiegend auf die Videoüberwachung“, betont der Geschäftsführer der Datum-GmbH Uwe Mönnich.

# Datenschutz unter Kontrolle?

## Heftige Fallstricke für Tankstellenunternehmer





## Der Problemlöser

Clevere Tankstellenunternehmer engagieren einen externen Datenschutzbeauftragten. Dafür gibt es gute Gründe. Als Tankstellenchef dürfen Sie sich selbst nicht beauftragen. Verpflichten Sie einen Mitarbeiter, darf er diese Aufgabe nur außerhalb seiner Arbeit erfüllen. Zudem entsteht für dieses Amt erheblicher Aufwand. So ist beispielsweise ein Verzeichnis zu erstellen, die in Frage kommenden Verfahren sind zu prüfen und ein Datenschutz-Handbuch ist zu erstellen. Zuvor muss derjenige Mitarbeiter für seine Tätigkeit als Datenschutzbeauftragter kostenpflichtig ausgebildet werden und danach selbstverständlich regelmäßig weitergebildet werden. Dass er in seiner neuen, zusätzlichen Funktion erweiterten Kündigungsschutz genießt, der mit dem Mitglied eines Betriebsrates vergleichbar ist, muss von Tankstellenunternehmern dann ebenso hingenommen werden.

Vor dem Hintergrund unmittelbarer Rechtssicherheit scheint es in der Tat besser zu sein, einen externen Datenschutzbeauftragten zu bestellen. Er ist aktuell informiert, in komplizierteren Datenschutzbelangen erfahren und ein neutral und unabhängig agierender Experte. Seine beratende Tätigkeit ergänzt er mit regelmäßigem Versand von aktuellen, datenschutzrechtlichen Informationen.

Er gibt Änderungen der gesetzlichen Lage an Sie weiter, informiert über bekanntgewordene Kontrolltätigkeiten und Beispiele von Bußgeldbescheiden. Wenn man beispielsweise weiß, dass besonders schwerwiegende Verstöße vorliegen, etwa der illegale Verkauf von Adressen oder die Weitergabe von Angaben zur Gesundheit, können Datenschutz-Verletzer sogar mit bis zu 300 000 Euro belangt werden. Dagegen ist das Honorar für einen externen Datenschutzbeauftragten wohl nicht der Rede wert.

Übrigens, was viele nicht wissen ist, dass sich Datenschutzbeauftragte auch um die Umsetzung technischer und organisatorischer Prozesse kümmern.

■ Bernd Fiehöfer

Anzeige

## IT-Services für Ihr Tankstellengeschäft: WIE BEGEISTERN SIE IHRE KUNDEN?



Kunden immer wieder zu begeistern ist keine Zauberei. Moderne Handelskonzepte für Tankstellen auch nicht. Wir helfen Ihnen dabei für Ihr Konzept die richtigen Lösungen zu finden und in Ihre IT einzubinden. Oder wir kümmern uns ganzheitlich um Ihre IT. Und Sie kümmern sich uneingeschränkt um Ihre Kunden.

Info-Line:  
0800 77 22 375  
[www.qsc.de/go/484](http://www.qsc.de/go/484)

Von Datennetz bis Warenwirtschaft, von Digital Signage bis WiFi – machen Sie uns zu Ihrem Ass im Ärmel! Die Deutsche TAMOIL hat es für ihre HEM-Tankstellen bereits getan.

**QSC** AG

A middle-aged man with grey hair, wearing a dark, heavy winter coat over a light blue shirt and a striped tie, stands in a gas station. He is leaning his right hand on a white and orange striped barrier. The background shows gas pumps and a building with large windows.

# Frei und unabhängig

30 Jahre Günther-Tank in Bebra



Auf die Frage, was seine wichtigste Firmenphilosophie sei, antwortet Peter Günther wie aus der Pistole geschossen: „Unabhängigkeit, Selbstständigkeit und Partnerschaftlichkeit.“ Peter Günther ist zusammen mit seinem Bruder Armin Inhaber und Geschäftsführer des alteingesessenen Familienbetriebes Günther-Tank im hessischen Bebra. Seit über 30 Jahren versteht sich Günther-Tank als Partner für das Tankstellengeschäft. Das Unternehmen plant, baut und beliefert bft- und ARAL-Tankstellen in Hessen und Thüringen.

## Bebra – USA – Bebra

Schon als junger Mann lernte Peter Günther das Geschäft. Bereits als Schüler mit 14 Jahren begleitete er oft den Vater Alfred Günther und steckte die Nase tief in die Geschäftsbücher. Durch den plötzlichen Tod des Vaters 1984 musste er, kaum mit dem Studium der Betriebswirtschaft fertig, in die damals großen Fußstapfen des Firmengründers treten. Um seine Fähigkeiten und Kenntnisse zu vertiefen, verbrachte der junge Günther einige Zeit in den USA bei einem amerikanischen Öl- und Gas-Förderunternehmen in Denver/Colorado und Houston/Texas. Wieder zurück in der Heimat heuerte Peter Günther für einige Jahre im Controlling der VP-Schiedekanz AG Nürnberg an. Sein Zuständigkeitsbereich war anfangs das Auslandscontrolling und später das operative und strategische Planungs- und Berichtswesen. Mit diesem Pfund an Erfahrung zog es den jungen Geschäftsmann 1994 endgültig in das Familienunternehmen zurück nach Bebra.

## Starker Verband

Aktuell betreibt Günther-Tank vier ARAL-Stationen und elf bft-Tankstellen, verteilt in den Bundesländern Hessen und Thüringen. Günther betreibt nicht nur freie Tankstellen. Er führt auch die Mitgliedschaft im Bundesverband Freier Tankstellen e. V. (bft) weiter, die schon sein Vater begonnen hatte. Auch und gerade heute in Zeiten der schnellen digitalen Kommunikation empfindet Günther die Mitgliedschaft im Verband als wichtige tragende Säule. „Der bft ist ein starker Verband, der seine Bedeutung ständig unter Beweis stellt“, beschreibt er seine Beweggründe. „Die Vertreter des Verbandes sind hervorragende und kompetente Ansprechpartner sowie Ratgeber bei aktuellen politischen oder wirtschaftlich relevanten Themen.“

Neben der fachlichen Relevanz empfindet Günther den Geist der Gemeinschaft, den die Mitglieder untereinander pflegen, als sehr bedeutend. „Gemeinsamkeit, Partnerschaftlichkeit und die Bereitschaft zur Kooperation sind in der harten Geschäftswelt ein wichtiges Gut.“ Funktionierendes Netzwerken wird innerhalb der bft-Mitglieder groß geschrieben ebenso wie die gegenseitige Unterstützung, und das nicht nur in Krisenzeiten. Peter Günther und sein Team profitieren von der Mitgliedschaft im bft, er bringt sich aber auch operativ als Rechnungsprüfer und Vorsitzender der Landesgruppe Mitte ein.

■ eft / Bli

**bft**



## SGS – MIT SICHERHEIT MEHR QUALITÄT

Als international führendes Unternehmen für Prüfungen und Zertifizierungen ist die SGS langjähriger Partner der Mineralöl-Industrie – weltweit und entlang der gesamten Lieferkette. Moderne Labore und erfahrene Sachverständige sorgen vom Rohstoff in der Raffinerie bis hin zum Benzin im Tank von Verkehrsmitteln für maximale Sicherheit und höchste Qualität.

Die SGS ist zudem Herausgeber des Fuel Survey, einer internationalen Kraftstoff-Untersuchung, die seit mehr als 20 Jahren in über 140 Ländern läuft. Unser jährlicher Bericht liefert den führenden Autoherstellern unverzichtbare Daten über die Qualität, die Risiken und die Trends auf dem globalen Markt für Benzin und andere Kraftstoffe.

Nutzen auch Sie die Services der SGS:

- Lagertankinspektion, Prüfung und Kalibrierung
- Kontrolle des Kraftstoffzustandes in Tanklagern
- Untersuchung der Kraftstoffqualität
- Blending
- Ölanalysen, Oil Condition Monitoring
- Hygiene-Checks an Tankstelle, Shop und Gastronomie
- Umweltanalytik (Wasser, Luft, Boden)
- Sicherheitstechnische Überwachungen

SGS Germany GmbH  
Oil, Gas & Chemical Services  
t +40 30101 - 315  
f +40 30101 - 944  
[de.ogc@sgs.com](mailto:de.ogc@sgs.com)  
[www.sgsgroup.de](http://www.sgsgroup.de)

**DIE SGS-GRUPPE IST DAS WELTWEIT FÜHRENDE  
UNTERNEHMEN IN DEN BEREICHEN PRÜFEN, TESTEN,  
VERIFIZIEREN UND ZERTIFIZIEREN.**

WHEN YOU NEED TO BE SURE

**SGS**



## ELEARNING MIT DER EFT

Und so funktioniert's:

- Einfach die Internetseite [www.eft-service.de](http://www.eft-service.de) aufrufen
- den Button eLearning anklicken
- mit dem eft-Benutzernamen und Passwort anmelden oder fix und kostenlos registrieren
- gewünschten Film auswählen und starten
- Fragen beantworten
- Namen eingeben, persönliches Zertifikat herunterladen und ausdrucken
- fertig

## Mit der eft das Umsatzpotential heben

### Der neue eft-Service für Tankstellenbetreiber und -mitarbeiter

Wertvolle Tipps rund um die Tankstelle liefert jetzt die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) mit einem neuen Service für Tankstellenbetreiber und -mitarbeiter. Ab Frühjahr präsentiert die eft auf ihrer Homepage kurze, auf den Punkt gebrachte Videos zum Thema eLearning. Ob Zuhause oder am Arbeitsplatz, am PC oder am Smartphone, unter [www.eft-service.de](http://www.eft-service.de) können verschiedene Kurzfilme zu unterschiedlichen Themen rund um die Tankstelle angeschaut werden. Ebenso beansprucht es nur wenige Minuten, wodurch diese Art der Weiterbildung optimal in den Arbeitsalltag eingebaut werden kann.



## Neue Impulse für den Tankstellenbetrieb

eLearning-Videos können und sollen eine Schulung vor Ort nicht ersetzen. Sie stellen aber einen wichtigen Mehrwert dar, der dem Team an Tankstellen neue Impulse im täglichen Betrieb gibt. „Das Geld wird im Shop verdient, nicht an der Zapfsäule. Deswegen ist es enorm wichtig, seinen Shop stetig zu optimieren und immer am Ball zu bleiben“, begründet Frank Feldmann, Geschäftsführer der eft, die neue Dienstleistung. Die eft sieht die Kurzfilme als wirkungsvolles Hilfsportal, um eigene Vorgehensweisen in der Tankstelle zu hinterfragen und so Potentiale auszubauen.

## Siebträger-Operator, Personal, Tabakregal, Kassenzone, Kühlung

Wichtige Themen werden dabei in mehreren kurzen Videos behandelt. „Zum Beispiel zeigt der Siebträger-Operator, dass die Nutzung einer Siebträger-Kaffeemaschine ganz leicht von der Hand geht“, erklärt Bernd Scheiperpeter, ebenfalls Geschäftsführer der eft. Auch Filme zu Personal, Tabakregal, Kassenzone und Kühlung verdeutlichen, wie einfach Umsatzförderung funktioniert. Anschaulich stellt Hans-Peter Beucke, Geschäftsführer von CPM-Shop Management, wesentliche Aspekte dar, durch die mit kleinem Aufwand eine große Wirkung erzielt wird.

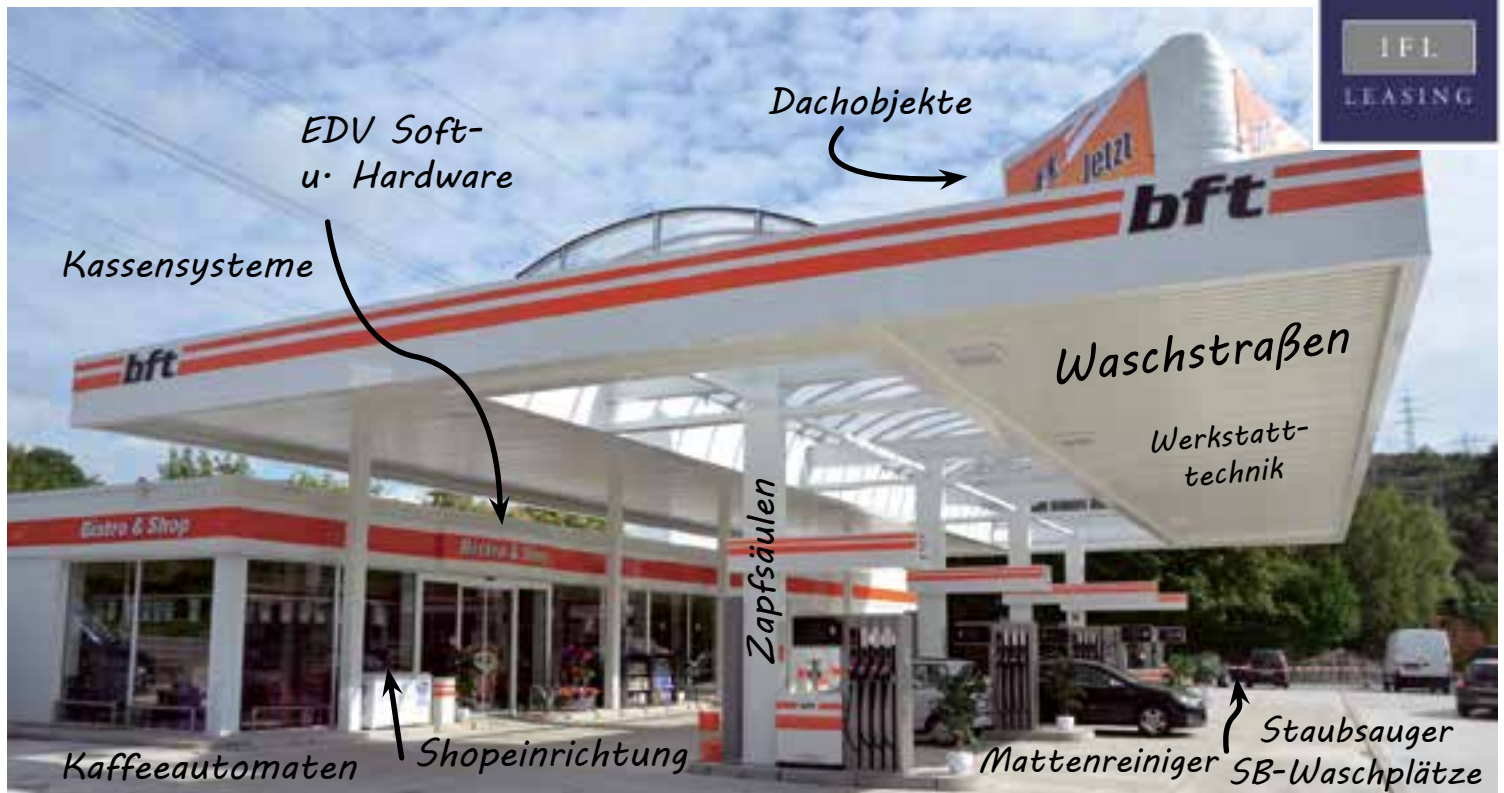
## Durch kontinuierliches Engagement Kunden binden

Toller Zusatz: Am Ende eines jeden Filmes wird das neu erworbene Wissen in einem kurzen Test unter Beweis gestellt. Belohnt wird der Fleiß mit einem personalisierten Zertifikat über das erfolgreiche Beantworten der Fragen. Für den Teilnehmer ist das Zertifikat eine Bestätigung seiner Leistung. In den Augen der Kunden zeugt die schicke Urkunde, sofern sie gut sichtbar beispielsweise in der Kassenzone positioniert ist, von der Qualität und vom Engagement des Personals.

■ eft / JP

Anzeige

## FINANZIERUNGSPARTNER FÜR TANKSTELLEN



IFL INDUSTRIE-LEASING GMBH • Tangstedter Chaussee 1 • 25462 Rellingen  
Tel.: 04101 51 20 57 • Fax: 04101 22 5 66  
Ihr Ansprechpartner: Michael Galetz • E-Mail: michael.galetz@ifl-leasing.de  
Tel.: 04402 862 11 86 • Fax: 04402 862 11 87 • Mobil: 0171 150 71 33

[www.ifl-leasing.de](http://www.ifl-leasing.de)



Hans-Peter Beucke (2.v.r.), Geschäftsführer von CPM-Shop Management, erklärt den Tankstellenmitarbeitern, worauf im Shop zu achten ist.

Eine Autobahn, ein Gewerbegebiet. Viele LKW und Kleinwagen auf dem Weg zur Arbeit. Dazwischen die Tankstelle eines bft-Mitgliedes. Kein ungewöhnliches Bild. Doch im November erwartete die Kunden besagter Tankstelle eine Überraschung. Zwischen den Regalen des geräumigen Shops ragten plötzlich Strahler und Kameras hervor und sorgten für einige Verwirrung. Was war hier los? Ganz klar: Die Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen (eft) setzte die Idee, Lern-Videos für ihre Internetseite zu drehen, um.



Regisseur Stefan Servos wirft einen letzten Blick ins Drehbuch.

### Tankstelle mal anders

Rufe wie „Ton läuft“ oder „Und bitte!“ durchqueren das gewohnte „Einmal die drei und eine Schachtel Marlboro“. Auf einer Bank im Sitzbereich des Bistros tummelt sich das sensible Kamera- und Tonzubehör neben Taschen und Jacken. Der Geruch von frischem Kaffee liegt in der Luft, während reges Treiben im Getränkebereich des Tankstellenshops herrscht. Vor den Kühlregalen stehen Hans-Peter Beucke, Geschäftsführer von CPM-Shop Management, und sein Sohn Maximilian. Konzentriert lauschen sie den Worten eines dunkel gekleideten Mannes, der mit Papier und Stift gestikulierend vor ihnen steht. Das Papier ist das Manuskript der nächsten Tage, der Mann Stefan Servos, freier Regisseur. Vier Tage lang werden im Auftrag der eft mehrere eLearning-Videos gedreht. Dazu stehen die beiden Beuckes als Hauptdarsteller täglich von 8.00 bis teilweise 16.00 Uhr vor der Linse von Stephan Klein, Kameramann der Produktionsfirma ace media tv.

**„Kommen die von RTL?“**  
Blick hinter die Kulissen  
der eft-Dreharbeiten  
zum eLearning

### Nichts geht ohne Pannen

Beucke Senior darf sich dabei selbst spielen. Szene für Szene erklärt er dem Tankstellenbetreiber Fritz Müller, dargestellt von Maximilian Beucke, wie sämtliche Mitarbeiter einer Tankstelle dazu beitragen können, dass das Geschäft gut läuft. Situationen aus dem alltäglichen Betrieb werden dazu nachgestellt. Immer neue Statisten kommen in die Tankstelle um Kunden zu verkörpern, die beispielsweise nach dem passenden Öl für ihren Wagen suchen.



Damit Darsteller und Produkte auch richtig in Szene gesetzt werden, muss vieles beachtet werden. Wo stehen die Strahler am besten, um das perfekte Licht zu erzeugen? Von welchem Standpunkt aus soll der Zuschauer auf die Szene blicken und welche Kameraperspektive muss dafür gewählt werden? Ist der Ton beständig und voll? Wie sollen sich die Schauspieler im Raum bewegen?

Das Produktionsteam hat den Blick für das große Ganze, aber auch für Details. So muss das Namensschild am bft-Poloshirt erst ganz gerade sitzen, bis es in Detailaufnahme gefilmt wird. „Die Herausforderung ist, den Spagat zu schaffen zwischen Perfektionismus und Einhalten des Zeitplans. Jede Szene könnte noch zehn Mal gedreht werden, um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, aber dazu reicht die Zeit leider meist nicht aus“, erklärt Servos.

Bei allem Perfektionismus passieren auch kleine Patzer. So trägt Vanja Fortino, Mitarbeiterin bei ace media und Statistin im eLearning-Video, plötzlich ein anderes Namensschild als in der vorherigen Szene. Großer Aufschrei im Team – die Suchaktion nach dem richtigen Schild beginnt.

### Harte Arbeit – tolle Atmosphäre

Insgesamt wirken viele Personen am Projekt mit. Ihnen verlangt der Tag aller hand ab. Am Nachmittag steht Hans-Peter



Beucke im Bistro, den Arm auf dem Tresen abgestützt. Mit einem Espresso in der Hand gibt er erschöpft zu: „Es macht Spaß, ist aber auch wirklich anstrengend.“ Trotzdem, die Atmosphäre im Team ist gut. Alle Beteiligten gehen locker miteinander um, oft wird gelacht. Luisa Weinandt, Volontärin im Bereich Ton und Kameraassistenz erklärt, dass es immer eine Weile brauche, bis sich alle mit der neuen Situation vertraut gemacht haben. Die Leute vor der Kamera mit den ihnen meist unbekanntem Gegebenheiten, das Produktionsteam mit

den Möglichkeiten, die der Ort bereithält. „Man muss erst einmal wissen, wo Steckdosen sind und wo man seine Sachen platzieren kann. Der normale Tankstellenbetrieb nimmt schließlich seinen gewohnten Gang“, so Weinandt.

### Wenn die Kunden plötzlich vorm Absperrband stehen ...

Damit dieser so wenig wie möglich beeinflusst wird, geben Personal und Pächter ihr Bestes. Gleichzeitig unterstützen sie

Anzeige



Art-Nr. 200449  
Art-Nr. 200478  
Proset Clearomizer starter kit



Art-Nr. 100114  
TT Einweg E-Zigarette  
260mAh  
ca. 250 Züge



Großhandel für E-Zigaretten & E-Liquids  
Tiny Tony GmbH  
Mail: admin@ttzig.eu  
Fax: 0049 2334 8088681  
Webseite: www.ttzig.eu  
Telefon: 0049 2334 8088685/8088684  
Färberstr. 4 Gebäude 9 D-58119 Hagen-Hohenlimburg







Kameramann Stephan Klein und Regisseur Stefan Servos prüfen mit kritischem Blick den ersten Dreh auf dem Monitor.

die Arbeiten am Film in jeglicher Hinsicht. Da wird Absperrband durch den Laden gespannt, damit Kunden nicht ins Bild laufen. Genauso finden sich Tankstellenmitarbeiter kurzerhand als Statisten vor der Kamera wieder. Mit der „Ausnahmesituation“ geht auch die Kundschaft toll um. Einige stocken und betrachten verdutzt die ungewohnte Kulisse, andere möchten am liebsten gleich mitspielen. „Kommen die von RTL?“, raunt es nicht nur

einmal aus Richtung Kasse. Am Ende des dritten Tages zieht Regisseur Servos sein Fazit: „Alle waren höchst motiviert und wir sind gut voran gekommen. Ich bin sehr zufrieden.“ Wir auch.

#### Dank geht an alle Beteiligten

Zufrieden sind auch die Geschäftsführer der eft Bernd Scheiperpeter und Frank Feldmann. „Ein großer Dank geht natürlich





an Roland Heinemann und sein Team dafür, dass wir in der Tankstelle drehen konnten und dabei so toll unterstützt wurden“, betont Feldmann. Scheiperpeter ergänzt: „Auch dem Team von ace media tv, Hans-Peter und Maximilian Beucke sowie allen Statisten gebührt Dank und Lob für die tolle Arbeit. Wir hoffen, die Videos finden großen Anklang.“

■ eft / JP

## Ihre Meinung zählt

Die Macher des TANKSTOP freuen sich über Ihre Rückmeldungen. Teilen Sie uns mit, wie Ihnen das Magazin gefällt. Sagen Sie uns, welche Themen Sie interessieren, nennen Sie uns wichtige Branchentermine zur Veröffentlichung in der Rubrik „Gewusst wo!“ und halten Sie uns regelmäßig mit Ihren Pressemitteilungen auf dem Laufenden.

Mailen Sie an:

[redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de)

## Lassen Sie Luft ab – Leserbriefe

Hier ist Ihre Rubrik: Leserbriefe, der Raum für die Leserinnen und Leser des TANKSTOP. Hier sollen Sie zu Wort kommen. Teilen Sie den Kollegen in der Welt der Tankstellen, Werkstätten und Waschstraßen mit, was Sie bewegt, was Sie an Ihrer Station erleben, was Sie ärgert oder erfreut. Tauschen Sie sich aus, lassen Sie andere teilhaben. In einem kurzen Dreizeiler oder einem langen ausführlichen Brief.

Senden Sie Ihren Leserbrief an:

[redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de)

■ eft / TANKSTOP



# SAISON VON OSTERN BIS OKTOBER

Für Hinrich Kleen und seinen Sohn Frank gibt es nur zwei „Jahreszeiten“ – die Urlaubssaison und den Winter. Erstere beginnt zu Ostern, letztere im Spätherbst, wenn die letzten Urlauber den kleinen Küstenort Neßmersiel vor der Nordseeinsel Baltrum verlassen. Dort betreibt die Familie Kleen eine freie bft-Tankstelle.

## Von einer einzelnen Zapfsäule zum zusätzlichen Fahrrad- und Go-Cart-Verleih

„Früher gab es hier nur eine einzige Zapfsäule“, erinnert sich Hinrich Kleen an seine Jugendzeit. „Die stand der Dorfschmiede gegenüber, in der ich Anfang der 60er-Jahre meine dreijährige Lehrzeit absolviert habe, und wurde von meinem Lehrmeister betrieben.“ Pflüge, Ackergeräte und Kutschen wurden dort damals in Handarbeit gefertigt. „Eben alles, was man für die Landwirtschaft brauchte“, so Kleen.

Als Hinrich Kleen 1985 die Schlosserei seines ehemaligen Chefs samt freier Tankstelle als Meister übernahm, waren Werkstatt und Tankstelle bereits gewachsen. Neßmersiel und die Insel Baltrum hatten sich zu Urlaubsorten gemauert. Die Feriengäste besuchten dem Betrieb in der Sommerzeit ein Plus an Kundschaft. Kleen richtete sich mit seinem Sortiment und seinen Dienstleistungen auf die besonderen Ansprüche seiner Saison-Kunden ein: Nun entstanden in seiner Schlosserei auch kleine Anhänger aus Metall, mit denen die Urlaubsgäste ihr Gepäck oder auch ihre Kinder per Fahrrad auf der autofreien Insel transportieren konnten.

Neßmersiel besaß mittlerweile einen kleinen Yachthafen, so dass die Kleens auch Arbeiten an dessen Steganlage und Booten ausführten. In der Werkstatt wurden nicht nur Fahrräder, sondern zusätzlich Außenbordmotoren gewartet und repariert. Und weil die Urlaubsgäste die ostfriesische Küstenregion auch gern vom Pferderücken aus kennenlernen wollten, erweiterte Hinrich Kleen sein Metier um das des Hufschmieds. Dafür drückte er noch einmal die Schulbank in der tierärztlichen Hochschule Hannover. „Aber der Rücken macht nicht mehr mit“, verrät der heutige Rentner. „Deshalb habe ich den Hufbeschlag aufgegeben.“ Der Fahrrad- und Go-Cart-Verleih, den er für die Feriengäste einrichtete, besteht aber nach wie vor.

## Dank freier Tankstelle flexibel auf die Feriengäste reagieren

Im Kiosk an der bft-Tankstelle können sich die Urlauber und auch die Einheimischen mit dem Notwendigsten eindecken: Zahnbürste, Zahncreme und Toilettenpapier gehören neben Getränken und



Tankwart, Schlosser, Hufschmied, Werkstatt für Räder, Boote und Hänger - der Familienbetrieb Kleen im ostfriesischen Neßmersiel hilft in "fast" jeder Lebenslage.

Süßigkeiten zum festen Sortiment. Im Sommer werden auch Grillkohle und Campinggas verkauft. Einen modernen Shop wollen die Kleens aber nicht einrichten: „Im Winter würde sich der nicht rentieren“, weiß Hinrich Kleen. Denn Neßmersiel zählt gerade mal 320 Einwohner. Und von denen allein könnte der Familienbetrieb nicht existieren. „Wir sind froh, dass wir mit unserer Tankstelle keinem Konzern angeschlossen sind“, sind sich die Kleens einig.



## URLAUBER BESTIMMEN DEN SERVICE AN NESSMERSIELS BFT-TANKSTELLE KLEEN



„So können wir uns frei und flexibel auf die örtlichen Gegebenheiten und die jeweilige Saison einstellen. Wir sind ein kleiner Betrieb und wollen es auch bleiben“, hat sich Frank Kleen vorgenommen, der die Schlosserei samt Tankstelle vor zehn Jahren übernahm. Wie sein Vater nimmt er alljährlich einen neuen Lehrling in Ausbildung zum Metallbauer.

Um für die Urlauber einen besonderen Service bieten zu können, betreibt Frank Kleen gleich neben der Werkstatt eine „Paddel- und Pedal-Station“, in der Fahrräder und Kanus für Ausflüge zu Land und zu Wasser gemietet werden können. Vorwiegend für die Insulaner stellen die Kleens in ihrem Autoverleih Klein- und Mittelklassefahrzeuge zur Verfügung. „Auf Baltrum gibt es keine Autos und für die meisten Insulaner würde sich eine Anschaffung nicht lohnen. Wenn sie auf dem Festland etwas zu erledigen haben, können sie auf unsere Leihwagen zurückgreifen“, so Hinrich Kleen. Auf Wunsch holt er auch Feriengäste vom Bahnhof ab und bringt sie zur Urlaubsunterkunft. Und haben die Gäste ihren Hausschlüssel verloren, greift Kleen ihnen mit seinem Schlüsseldienst unter die Arme.

### Langeweile herrscht weder in der Hochsaison noch im Winter

Seit jeher ist seine bft-Tankstelle Anlaufpunkt für Ortsunkundige. Nicht nur in der Urlaubssaison ist Frank Kleen dankbar, dass ihn sein Vater Hinrich auch im Rentenalter in der Tankstelle unterstützt. „Ich kann ja nicht überall gleichzeitig sein.“ Selbst in dem kleinen Ort Nessmersiel bleibt zur Hochsaison kaum Zeit zum Verschnaufen. Sieben Tage die Woche hat die Tankstelle der Kleens von 7.30 Uhr bis 19.30 Uhr geöffnet – oft warten sie mit dem Schließen sogar noch bis die letzte Fähre angelegt hat, damit die Urlauber vor ihrer Rückreise ihre Autos noch einmal volltanken können.

Im Winter schließt der Betrieb schon um 18.30 Uhr. Und an den Samstagnachmittagen und Sonntagen bleibt die Tankstelle außerhalb der Hauptsaison geschlossen. „Dann werden hier die Bürgersteige hochgeklappt“, meint Kleen Junior augenzwinkernd. Langeweile haben die Kleens dann dennoch nicht: Der Winter ist die Zeit der Reparaturen auf Baltrum und Juist. In der Schlosserei herrscht dann Hochkonjunktur.

■ Sabine Bolwin

Bild o.l. - Im Winter stehen Metallarbeiten im Vordergrund  
Bild u.l. - Hinrich Kleen präsentiert im Tankstellen-Kiosk Beispiele seiner Schmiedekunst

Bild o.r. - Frank Kleen übernahm Tankstelle und Schlosserei vor zehn Jahren von seinem Vater

Bild u.r. - Der Fahrradverleih und -verkauf gehört zum Metier des Nessmersieler Betriebes



# EIN HERZ FÜR KINDER

Große Spendenaktion an bft-Tankstelle



Volker Lautensack ist Tankstellenpächter mit Leidenschaft. Genauso leidenschaftlich wie er sich täglich um harte Fakten im Job kümmert, schlägt sein weiches Herz für kranke Kinder und Kinder aus sozial schwachen Familien. Seit über 13 Jahren organisiert er deshalb Jahr für Jahr in der Adventszeit eine Weihnachtstombola an seiner bft-Tankstelle in Mannheim-Schönau.

### Mit 50 Cent Gutes tun

7000 Lose standen ab 1. Dezember zum Verkauf. Ganze 50 Cent kostete jeweils das kleine Glück. Bereits nach zehn Tagen hatten seine Kunden den Los-Topf für den guten Zweck leergefegt. Mit attraktiven Preisen hatte Lautensack nicht gegeizt: Als Hauptpreis verlost er einen Flachbildschirm-TV. Insgesamt standen 3000 Preise, ausgewählt aus dem Shop-Sortiment seiner Station, zur Verfügung. Nach Abzug aller Kosten konnte Volker Lautensack einen Reinerlös von 700 Euro vermelden. Mit dieser Spendensumme machte er gleich zwei lokal ansässigen Hilfsorganisationen eine große Freude. Die eine Hälfte floss an den Verein „Kinder am Rande der Stadt“ (KARDS), die zweite Hälfte übergab er dem Verein „Wir helfen Emily“.

„Kinder am Rande der Stadt“ kümmert sich um Nachwuchs von wenig begüterten Familien, die am Rande der Mannheimer Gesellschaft großwerden. Die Betreuten sind zwischen sechs und 14 Jahre alt. Über den Scheck im XXL-Format freuten sich der KARDS-Vorstand Kurt Fitz und Andreas Rink. „Derzeit betreuen wir 32 Kinder. Für sie haben wir verschiedene Projekte in der Planung. Das Geld können wir gut gebrauchen.“ Geplant sind Basketball-, Bastel- und Musikprojekte. Außerdem organisiert der Verein im August eine Ferienfreizeit in Neudorf/Harz, bei der 30 Teilnehmer für zwei Wochen in ein Abenteuer camp reisen werden.

Die zweite Spende überreichte Volker Lautensack den Vorstandsmitgliedern des Vereins „Wir helfen Emily“ Michaela Gündling und Frank Gumbel. Der Verein unterstützt seit Jahren Kinder, die an extrem seltenen Krankheiten leiden. „Wir hätten gerne Emily mitgebracht“, berichtete Michaela Gündling, „aber sie ist momentan sehr schwach.“ Das schwerkranke Kind, das an einer unheilbaren Stoffwechselkrankheit leidet, verlebte Anfang Januar gemeinsam mit seinen Eltern einige Tage im Kinderhospiz „Sterntaler“, wo die Familie neue Kraft für den Alltag tanken konnte. Auch Gündling sind die gespendeten 350 Euro willkommen. Hiermit wird das Vereinsvermögen aufgefüllt und es werden neue Aktivitäten finanziert.

### Mann mit Herz

Der Auslöser für Volker Lautensacks Spendenaktion liegt bereits 13 Jahre zurück. „Damals hörte ich von einem Jungen in Ecuador, dessen Eltern Geld für eine Organspende fehlte. Da wollte ich helfen.“ Seither gehört die Tombola alljährlich zu seinem Weihnachtsgeschäft.

■ eft / Bli / Lampertheimer Zeitung

## KANN JETZT MEHR ALS NUR VIEL.



- + INTEGRIERTER WASSERTANK
- + KIT PROTECT
- + INTERNER MÜNZPRÜFER

Besuchen Sie uns auf der INTERNORGA.  
Vom 13. bis 18.03.2015 in Hamburg.  
**Jetzt kostenloses Ticket sichern:**  
[douwe.de/eft](http://douwe.de/eft)



TASTE the EXPERIENCE



**DOUWE EGBERTS**  
PROFESSIONAL

Anzeige



bft-Tankstelle Clemens Tenhagen, Sonsbeck



## Volles Licht bei halben Kosten

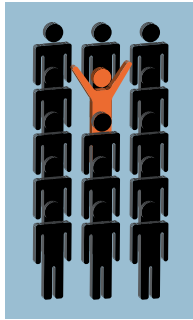
LED – das Licht der Zukunft für Ihre Tankstellenwerbung.

Lichtwerbung, Werbemasten, Beschilderung, Displays, Pylone, Transparente ...

[www.neon-reinhardt.de](http://www.neon-reinhardt.de)



FIRMENGRUPPE  HERMANN BRÜCK  
Düsseldorf . Essen . Münster



# **bft** - akademie

## Seminare - Training - Coaching für den Tankstellenmittelstand

### bft-Akademie – Seminare und Workshops 2015

Bringen Sie sich und Ihr Team regelmäßig auf den neuesten Wissensstand durch die aktuellen Seminarangebote der bft-Akademie. Folgende Seminare stehen in diesem Jahr zur Verfügung:

Ansprechpartner beim Bundesverband Freier Tankstellen e. V.:

**Geschäftsführer RA Stephan Zieger**  
Telefon: 0228 – 910 29 33  
stephan.zieger@bft.de

**Iris Müller**  
Telefon: 0228 – 910 29 44  
iris.mueller@bft.de

**Akademieleiter Dirk Schneemann**  
Telefon: 0176 84277633  
dirk.schneemann@bft-akademie.de

Seminar/Workshop	Zielgruppe	Orte
Abscheidertechnik	Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte	Recklinghausen, Kassel
Aktiv hochwertige Wäschen verkaufen	Alle Mitarbeiter/innen	Hamburg, Berlin, Burghaslach, Meerane, Günzburg
Arbeitsrecht in der Tankstellenpraxis	Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte	Berlin, Burghaslach, Stuttgart, Recklinghausen, Kassel, Hanau
Augen auf beim Alkoholverkauf	Alle Mitarbeiter/innen	Günzburg, München
Basisseminar: Wie geht Tankstelle?	Alle Mitarbeiter/innen	Burghaslach, Hannover, Meerane, Kassel, Berlin, Stuttgart, Osnabrück, München, Nürnberg
Energieeffiziente Tankstelle	Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte	Osnabrück
Erfolgreiche Mitarbeiterführung	Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte	Recklinghausen
Sichere Lebensmittel – Hygiene & Recht	Alle Mitarbeiter/innen	Recklinghausen, Osnabrück, Hamburg, München, Burghaslach
Persönlichkeit & Kommunikation	Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte	Meerane
Professionell Verkaufen	Alle Mitarbeiter/innen	Meerane
Reklamation im Waschgeschäft	Alle Mitarbeiter/innen	München, Hannover, Hanau, Stuttgart
Tatort Tankstelle	Alle Mitarbeiter/innen	Hamburg, Bonn, München, Hanau, Berlin
Verkaufen mit System	Alle Mitarbeiter/innen	Hanau, Hamburg, Burghaslach, Recklinghausen
Warenwirtschaft & Kalkulation	Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte	Hanau, Stuttgart, Hamburg
Wasserrecht & Explosionsschutz	Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte	Bonn, München, Berlin
Zeitmanagement & Organisation	Stationsleiter, Pächter, Führungskräfte	Berlin, München, Osnabrück, Hannover, Nürnberg

Die genauen Termine, Hinweise zu den Referenten, den Seminarorten und ausführliche Seminarbeschreibungen gibt es auch unter [www.bft-akademie.de](http://www.bft-akademie.de) – Änderungen vorbehalten.





## Der Personalausweis als Pfand (Teil 1 – Teil 2 „Der Personalausweis als Kopie“ lesen Sie in der nächsten Ausgabe des TANKSTOP)

In den letzten Wochen waren in der Fachöffentlichkeit wieder vermehrt Diskussionen um die Zulässigkeit des Personalausweises als Pfand und als Kopie zu lesen. Ursächlich ist ein Urteil des Verwaltungsgerichtes Hannover aus dem November 2013 (VG Hannover, Urt. v. 28.11.2013 – 10 A 5342/11), das jetzt langsam Beachtung in der Öffentlichkeit findet.

Tatsächlich findet der Personalausweis als Pfand und als Kopie Eingang in unser alltägliches Tankstellenleben. Wir versuchen, mit diesem Artikel die bestehenden Rechtsfragen ein wenig transparenter zu machen oder die Entscheidungsfindung zu erleichtern.

### Personalausweis als Pfand

Das einfachste Pfand an der Tankstelle ist der Personalausweis. Niemand geht davon aus, dass jemand, der einen Personalausweis als Pfand gibt, diesen nicht zurückhaben möchte. Deswegen ist dieser als Pfand

so beliebt. Die meisten Juristen gehen aber davon aus, dass eine Weggabe als Pfand nicht zulässig ist.

Tatsächlich bestimmt § 1 des Personalausweisgesetzes im ersten Absatz eindeutig:

(1) Deutsche im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes sind verpflichtet, einen Ausweis zu besitzen, sobald sie 16 Jahre alt sind und der allgemeinen Meldepflicht unterliegen oder, ohne ihr zu unterliegen, sich überwiegend in Deutschland aufhalten. Sie müssen ihn auf Verlangen einer zur Feststellung der Identität berechtigten Behörde vorlegen. Vom Ausweisinhaber darf nicht verlangt werden, den Personalausweis zu hinterlegen oder in sonstiger Weise den Gewahrsam aufzugeben. Dies gilt nicht für zur Identitätsfeststellung berechnete Behörden sowie in den Fällen der Einziehung und Sicherstellung. (...)

Bei dem alten Personalausweis konnte man noch davon ausgehen, dass die freiwillige Weggabe des Ausweises zulässig ist. Für den neuen elektronischen Ausweis dürfte die Rechtslage aber deutlich eindeutiger sein. Der neue Personalausweis enthält eine kontaktlose Schnittstelle, die für Authentifizierungs- und Signaturfunktionen verwendbar ist. Bei Weggabe – auch freiwilliger – ist ein Missbrauch möglich. Zudem sagen die Juristen, dass die Zweckbestimmung für den Ausweis eindeutig geregelt ist. Er dient zur Identifizierung und zur Legitimierung. Als Pfand dient er nicht.

Übrigens: Der Begriff „Pfand“ wird gerne genutzt, ist aber eigentlich falsch. Ein Pfand geht mit einem Verwertungsrecht einher, also der Möglichkeit, das Pfand zu veräußern und mit dem Erlös seine Forderung zu befriedigen. Das geht mit einem Personalausweis natürlich nicht. Richtig wäre es daher, von einer „Sicherheit“ zu sprechen.

■ bft / Stephan Zieger, Rechtsanwalt

# Ab sofort: Die aktuellen eft-Aktionen



## Frühjahrsputz an der Plakatwand

Bewerben Sie Ihre Kaffeebar oder das Bistro im Shop mit dem Plakat „Kaffeepause“. Verfügt Ihre Station über eine Waschstation oder Waschstraße, verhilft das Hinguckerplakat „Klara“ Ihren Kunden zu besserem Durchblick.

Aktionspreis: minus 10 Prozent Rabatt  
Aktionszeitraum: 01.01.2015-28.02.2015

Fehlt Ihnen noch der passende Rahmen? Verschiedene Plakat-träger und Wandrahmen finden Sie im Onlineshop der eft.

Kennen Sie schon die neuen Saison-Plakate 2015 für Ihre Tankstelle? Zu finden ebenfalls im Online-Shop der eft.



## Rasanter Ölwagen in schickem Design

Starten Sie an Ihrer Station mit dem Ölwagen für den Innen- und Außenbereich durch. In den schnittigen Maßen ca. H 150 cm x B 58 cm x T 36 cm ist das Ölregal auf gummierten Schwerlastrollen mit Feststellbremse der Hingucker an Ihrer Tankstelle. Drei Regalböden bieten Raum für 75 Ölflaschen. In der Standardausführung ist der Ölwagen in den Farben silber/orange lieferbar. Die Farbfolie sowie die Scannerschiene kann der jeweiligen Firmenfarbe angepasst werden.

Aktionspreis: 399,- EUR zzgl.  
gesetzlicher MwSt. und Versand

Ab März 2015 folgende Angebote unter [www.eft-service.de/online-shop](http://www.eft-service.de/online-shop)

- » bft-Fahnen für die professionelle Außendarstellung Ihrer Tankstelle
- » Berufsbekleidung für das Team der Tankstelle, Werkstatt und Waschstation



## Eco IndustryLine Doppelmodul-Funktionsleuchte für den Deckenaufbau



Mit der Doppelmodul-Funktionsleuchte liefert HELLA die ideale Beleuchtungslösung speziell für die Anforderungen von Tankstellen. Die Aufbauleuchte verfügt über zwei LED-Module mit jeweils 14 LEDs.

Neben den effizienten LEDs zeichnet sich die Doppelmodul-Funktionsleuchte durch eine sehr widerstandsfähige Elektronik aus. Ihre LED-Systemleistung von 50 Watt und mit einem effektiven Lichtstrom 5000 Lumen macht sie im Gegensatz zu konventioneller Beleuchtung (250 Watt) sowohl ökonomisch als auch ökologisch attraktiv.

Verschiedene Optiken sind die Basis für eine homogene Lichtverteilung und ermöglichen problemlose Anpassungen bei veränderten Anforderungen. Die Leuchte wird in einem Gehäuse aus verzinktem Stahl auf die Decke montiert.

**Aktionspreis: 329,-€ EUR zzgl. MwSt.,  
Verpackung und Versand**

**Aktionszeitraum: 01.01.2015-28.02.2015**

## Gut gewärmt durch die kalten Tage



Wenn draußen die Frühjahrsstürme toben, sind die kuscheligen Fleece-Jacken und Fleece-Sweatshirts im neuen James Nickolson-Design genau die richtigen Begleiter an der Tankstelle. Ob drinnen oder draußen, die Jacken und Sweatshirts gibt es in den Größen S bis XXL und fünf schicken Farben:

- orange
- hellblau
- schwarz
- marine
- rot



Schauen Sie rein:  
Im Onlineshop der Einkaufsgesellschaft Freier Tankstellen finden Sie unsere aktuellen Aktionen und viele weitere Produkte rund um die Tankstelle.

**Zu bestellen unter:**  
**Telefon: 0228 910 29 0**  
**Fax: 0228 91029-29**  
**E-Mail: [info@eft-service.de](mailto:info@eft-service.de)**  
**[www.eft-service.de/online-shop](http://www.eft-service.de/online-shop)**



Möchten Sie Termine im TANKSTOP kostenfrei veröffentlichen? Dann senden Sie diese mit entsprechenden Kontaktdaten unverbindlich per Mail an [redaktion-tankstop@eft-service.de](mailto:redaktion-tankstop@eft-service.de). Ein Anspruch auf Abdruck besteht nicht.

## Gewusst wo!

### Termine – Schulungen – Weiterbildungen

Für die Inhalte der vorgestellten Termine, Seminare, Daten und Fakten ist ausschließlich der Veranstalter zuständig und verantwortlich.

- **07. – 08.03.2015**  
Hausmesse Bartels-Langness  
Handelsgesellschaft mbH & Co.KG  
Holstenhallen Neumünster  
24537 Neumünster
- **08.03.2015**  
Hausmesse Frisch und Nah  
Handelshaus Rau GmbH & Co. KG  
Stadthalle Pfarrkirchen  
84347 Pfarrkirchen
- **14. – 15.03.2015**  
Hausmesse LHG Lebensmittelhandels-  
gesellschaft mbH & Co.KG  
Mehrzweckhalle  
97230 Estenfeld
- **14. – 15.03.2015**  
Hausmesse Utz GmbH & Co.KG  
Mehrzweckhalle  
88437 Maselheim
- **24. – 27.03.2015**  
Anuga Food Tec  
Köln Messe  
50679 Köln
- **06. – 07.05.2015**  
TANKSTELLE & MITTELSTAND ´15  
17ter Branchentreff und Leitmesse des  
Tankstellen-Mittelstands  
Messe & CongressCentrum Halle Münsterland  
Albersloher Weg 32  
48155 Münster
- **11. – 12.05.2015**  
IDAC International Conference  
on Fuel Station Design, Build &  
New Technologies  
Tower Hotel London  
[www.idax.org.uk](http://www.idax.org.uk)

#### WASCHEN & PFLEGEN

##### Otto Christ AG – Fit for Carwash

Im Workshop wird Waschverantwortlichen und dem Personal gezeigt, welche Erfolgspotentiale in der Fahrzeugwäsche gegeben sind. Durch praktische Übungen wird aufgezeigt, wie diese Potentiale für den Betreiber nutzbar werden und der Ertrag in der Fahrzeugwäsche gesteigert werden kann. Die Otto Christ AG bietet nicht nur die besten Waschanlagen sondern auch das Wissen, diese erfolgreicher zu betreiben.

Zielgruppen des Workshops: Waschverantwortliche Mitarbeiter der Firmen, Tankstellenbetreiber, Kassenpersonal

Dauer: 08.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Teilnahmegebühr: 50,-- EUR (Kaffeepausen mit Verpflegung am Vor- und Nachmittag, Mittagstisch sowie Softgetränke)

Maximale Teilnehmerzahl: 20

Termine:

21.09.2015

Otto Christ AG in Benningen,  
Workshop-Leiter: Stefan Schwarzer



## FÜHRUNGSKRÄFTE, MITARBEITER & KUNDE

bft-Akademie –

Ein Produkt des Bundesverbandes Freier Tankstellen e.V.

Seminare, Training und Coaching für den Tankstellenmittelstand – denn die Tankstelle ist kein Studienfach. Die Tankstelle ist Praxis.

### Seminare erstes Halbjahr 2015:

- Abscheidertechnik: Seminarorte Recklinghausen, Kassel
- Aktiv hochwertige Wäschen verkaufen: Seminarorte Hamburg, Berlin, Burghaslach, Meerane, Günzburg
- Arbeitsrecht in der Tankstellenpraxis: Seminarorte Berlin, Burghaslach, Stuttgart, Recklinghausen, Kassel, Hanau
- Augen auf beim Alkoholverkauf: Seminarorte Günzburg, München
- Basisseminar: Wie geht Tankstelle: Seminarorte Burghaslach, Hannover, Meerane, Kassel, Berlin, Stuttgart, Osnabrück, München, Nürnberg
- Energieeffiziente Tankstelle: Seminarort Osnabrück
- Erfolgreiche Mitarbeiterführung: Seminarort Recklinghausen
- Sichere Lebensmittelhygiene & Recht: Seminarorte Recklinghausen, Osnabrück, Hamburg, München, Burghaslach
- Persönlichkeit & Kommunikation: Seminarort Meerane
- Professionell Verkaufen: Seminarort Meerane
- Reklamation im Waschgeschäft: Seminarorte München, Hannover, Hanau, Stuttgart
- Tatort Tankstelle: Seminarorte Hamburg, Bonn, München, Hanau, Berlin
- Verkaufen mit System: Seminarorte Hanau, Hamburg, Burghaslach, Recklinghausen
- Warenwirtschaft & Kalkulation: Seminarorte Hanau, Stuttgart, Hamburg
- Wasserrecht & Explosionsschutz: Seminarorte Bonn, München, Berlin
- Zeitmanagement & Organisation: Seminarorte Berlin, München, Osnabrück, Hannover, Nürnberg

Alle Termine, Hinweise zu den Referenten und ausführliche Seminarbeschreibungen unter [www.bft-akademie.de](http://www.bft-akademie.de) – Änderungen vorbehalten.

### SHOP und TRAINING Quickborn

Seminare für Führungskräfte aus großen und mittelständischen Mineralölgesellschaften, Großhandelsunternehmen, Unternehmen aus dem Convenience Bereich, Dienstleistungsunternehmen sowie Hersteller aus der Konsumgüterindustrie.

### Seminarangebot für UnternehmerInnen

- Erfolgreiche Mehrfachbetriebe von Tankstellen
- Betriebswirtschaft in der Praxis
- Intensivlehrgang zur Vorbereitung auf die Ausbilder-Eignungsprüfung
- u.v.m

### Power-Seminare – kurz und effektiv

- Umsätze und Erträge positiv beeinflussen
- u.v.m

### Seminarangebot für MitarbeiterInnen

- Reklamation als Chance zur Kundenbindung
- u.v.m.

Alle Termine auf Anfrage. Diese und weitere Informationen unter [www.shopundtraining.de](http://www.shopundtraining.de)

### Akademie der Verbundgruppen

Maßgeschneidert, deutschlandweit, am Puls der Zeit. Das sind die Leitlinien der Akademie der Verbundgruppen ADV, die sich mit den führenden deutschen Verbundgruppen für Spitzenqualifizierung im kooperierenden Mittelstand einsetzen.

- 10.03.2015 - 12.03.2015  
Grundlagen der Betriebswirtschaft für Praktiker (SB415-0053)
- 13.04.2015 - 14.04.2015  
Jahresabschlussanalyse (SB415-0038)
- 21.04.2015 - 22.04.2015  
Praxisorientiertes Projektmanagement (SB415-0057)
- 11.05.2015 - 12.05.2015  
Inventurdifferenzen vermeiden (SB415-0051)
- 11.05.2015 - 12.05.2015  
Krisenkommunikation lernen (SB415-0080)
- 07.09.2015 - 25.11.2015  
Start: Zertifizierter Lagerleiter ADV (SB415-0106)
- 14.09.2015 - 15.09.2015  
Jahresabschlussanalyse (SB415-0045)

Weitere Themen und Seminare unter [www.verbundgruppenakademie.de](http://www.verbundgruppenakademie.de).  
Rückfragen an: [simon.birbacher@verbundgruppenakademie.de](mailto:simon.birbacher@verbundgruppenakademie.de)

## SCHMIERSTOFFE

ExxonMobil

### Digitales Basistraining für Tankstellen mit Mobil 1 Ölen im Verkauf

- 15-minütige interaktive Schulung
- über USB-Anschluss abspielbar
- kann mit einem Quiz abgeschlossen werden
- Inhalte: Nachfüllölpotenzial, Aufgaben Motorenöl, Bedeutung der Viskositätsangaben, Fragen + Antworten im Verkaufsgespräch, Verkaufsargumente

Mehr Informationen unter [oliver.hinze@exxonmobil.com](http://oliver.hinze@exxonmobil.com)

## BACKEN & BACKSHOP

EDNA Tiefkühlbackwaren

- Hilfe und Beratung bei Produktfragen, beim Backen und Präsentieren von Backwaren
- Individuelle Backschulungen vor Ort nach Absprache

Alle Termine auf Anfrage. Mehr Information unter [www.edna.de](http://www.edna.de)

# Kreuzworträtsel

italienisches Nudelgericht		Oberbekleidung		ein US-Geheimdienst	Pferdezucht			französischer unbest. Artikel		Lärm um nichts	inneres Organ		ichbezogener Mensch	krummes Gliedmaß		ein Kampfsportler		Abstand beim Fechten	Fluss in Peru
								gelb blühende Gartenpflanze									8		
etwas, ein wenig		afrikanische Getreidesorte						Papst-segen (... et orbi')		Jupitermond			mit-teilen				7		
	6				Rundfunkübertragungen			prähisto-rischer Abschnitt					deutsche Schau-spielerin (Ursula)			englisch: eins			
italien. Geheim-gesellschaft		Allgäu-stadt an der Iller		Fremd-wortteil: über, oberhalb						Schiff-fahrts-unter-nehmen			Fort am Großen Sklaven-see			Kurort in Südtirol			alle sechzig Minuten
das ‚Baltische Meer‘							Wende-ruf beim Segeln		Fremd-wortteil: rück-wärts						kleines Nagetier				
chinesi-sche Kaiser-dynastie			Ränke-spiel								englisch: hier	Vorname der Engelke					Abk.: Register-tonne		
		3		persön-liches Fürwort		Unter-nehmens-form		abwe-send sein							Fluss durch Berlin		italie-nischer Maler †1517	Box-begriff (Abk.)	
privater Lebens-bereich	engli-scher Männer-name		eng-lische Herzöge						männ-licher Artikel				Gummi-harzent	Teil des Fußes			2		
							Fest-saal in Schulen	skand. Männer-name				Satzung		negati-ves elek-trisches Teilchen					
				Polizei-wache		angriffs-lustig									5		Ort der Getrei-debear-beitung	Wolf in der Fabel	
Lehns-arbeit			Bilder-rätsel						Wind-hose		Trink-spruch				Post per Internet				
ein-fetten					von hier			Leicht-metall							Kurz-hals-giraffe		franzö-sisch: Straße		
			niederl. Provinz-haupt-stadt		berühm-tes Musical				deut-scher Motoren-erfinder			1				Ritter der Artus-runde			
Fluss in Bayern	Teil des Mittel-meers	Ersatz-dienst-leisten-der (Kw.)					Strom durch Buda-pest						dänische Stadt auf Born-holm		Vorname des engl. Filmstars Grant				
großes Wohn-gelände							Bundes-staat Nigerias		Schein-werter								9		Männer-name
		4			franz. Autor † (Marquis de...)		Früchte				Frauen-name				afrika-nische Völker-gruppe		König von Juda		
Porzel-anver-zierung	Kloster auf Mallorca		Wahr-neh-mungs-organe						brit. Schau-spieler (Oliver)	Körper						latei-nisch: ich liebe			
üblicher Tages-ablauf						chinesi-scher Koch-topf		pur, sauber						schwä-bischer Höhen-zug				stehen-des Ge-wässer	
			Kfz-Z. Zittau		Welle					bibli-sche Männer-gestalt						musli-mischer Name für ‚Jesus‘			
Fremd-wortteil: fern, weit			byzanti-nischer Kaiser				Süd-slawe							schmel-zen (Schnee)				10	
Schnee-gleit-brett				Ruf-name Eisen-howers				Vorsilbe: hin-durch				Geräusch der Bienen							

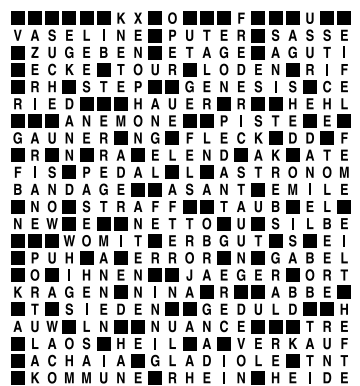
Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----



# Mitmachen lohnt sich!

Kurz mal nachgedacht. Lösen Sie das Kreuzworträtsel und gewinnen Sie einen attraktiven Preis.



Hierzu senden Sie einfach per E-Mail das Lösungswort an die Redaktion von TANKSTOP unter: [raetsel-tankstop@eft-service.de](mailto:raetsel-tankstop@eft-service.de)

Berücksichtigt werden ausschließlich per E-Mail eingehende Einsendungen. Bitte beachten Sie, dass Ihre E-Mail Ihre vollständige postalische Adresse enthalten muss. Einsendeschluss ist der 14.03.2015.

**Das Lösungswort des letzten Rätsels lautete:  
BELEUCHTUNG**

## Genug geträumt, jetzt wird erlebt!

Für alle Schnelldenker und Rätsellöser haben wir diesmal einen ganz besonderen Preis vorbereitet: Einen Erlebnisgutschein des Eventanbieters Jochen Schweizer.

Sie wollten immer schon mal einen Fallschirm Tandemsprung wagen, Meeresangeln auf der Offshore-Yacht, Mini-U-Boot fahren, Eheringe schmieden, einen Parfum-Workshop belegen oder, oder, oder?

Die Jochen Schweizer GmbH bietet über 1.500 unterschiedliche Erlebnisse für jeden Geschmack und jedes Alter an. Vom Jetflug bis zum Husky-Workshop, für Action-Freunde, Entspannungssuchende oder Reisewillige, zum Selbsterleben oder Verschenken. Den Jochen Schweizer Wertgutschein können Sie für jedes Erlebnis und Geschenkprodukt im Jochen Schweizer Online-Portal unter [www.jochen-schweizer.de](http://www.jochen-schweizer.de) oder in den Jochen Schweizer Shops einlösen.

Interessiert? Dann machen Sie jetzt einfach mit.

### Teilnahmebedingungen für das Gewinnspiel

Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der an der Herausgabe des Magazins beteiligten Unternehmen sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme am Gewinnspiel ausgeschlossen; ebenso ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich.

**Was Sie jetzt noch tun müssen?  
Einfach mitmachen.**

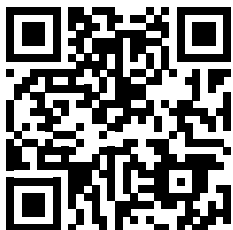


## Neuer Ölwagen im modernen Design

- » Platz für 75 Öldosen
- » Für Innen und Außen
- » 16 verschiedene Öle

### NEU:

Öle jetzt im 12-Liter-Gebinde  
Ölswagen im Firmendesign lieferbar



12 x  
1 Liter